

Le presenti Condizioni Generali ("Condizioni Generali") sono sottoscritte tra Oracle Italia S.r.l. ("Oracle") e il soggetto giuridico identificato alla sezione prevista per l'apposizione delle firme di cui in calce. Al fine di poter emettere ordini disciplinati dalle presenti Condizioni Generali, alle stesse dovrà essere accompagnato almeno un Allegato (come di seguito definito). Qualora una condizione sia applicabile solo ai fini di uno specifico Allegato, tale condizione si applicherà pertanto solo ad esso se e/o nel momento in cui detto Allegato sia parte integrante delle presenti Condizioni Generali.

## **1. DEFINIZIONI**

1.1 "**Hardware**" indica l'apparecchiatura Hardware, ivi compresi i relativi componenti, le opzioni e le parti di ricambio.

1.2 "**Software Integrato**" indica ciascun software o codice programmabile che sia (a) incorporato o integrato all'Hardware ed essenziale alle sue funzionalità, o (b) che sia fornito da Oracle ai sensi dell'Allegato H ed espressamente elencato (i) nella documentazione accompagnatoria, (ii) in una pagina Oracle disponibile sul Web, o (iii) tramite un meccanismo che ne facilita l'installazione per l'utilizzo congiunto con l'Hardware. Il Software Integrato non include, e perciò non avrete alcun diritto relativamente a, (a) codici o funzionalità di diagnostica, supporto, riparazione o supporto tecnico; o (b) software applicativo oggetto di licenza separata, sistemi operativi, strumenti di sviluppo, software di gestione del sistema o altro codice oggetto di licenza Oracle separata. Il Software Integrato relativo a specifici Hardware include Opzioni per Software Integrato (come definite nell'Allegato H) che possono essere ordinate separatamente.

1.3 "**Accordo Quadro**" indica l'insieme delle presenti Condizioni Generali (ivi incluse tutte le modifiche e integrazioni alle stesse) e di tutti gli Allegati parte integrante dell'Accordo Quadro (ivi incluse tutte le modifiche e integrazioni agli stessi). L'Accordo Quadro disciplina il Vostro utilizzo dei Prodotti e dei Servizi ordinati direttamente a Oracle o ad un Suo rivenditore autorizzato.

1.4 "**Sistema Operativo**" indica il software che gestisce l'Hardware per i Programmi ed altro software.

1.5 "**Prodotti**" indica i Programmi, l'Hardware, il Software Integrato ed il Sistema Operativo.

1.6 "**Programmi**" indica (a) il software di proprietà o distribuito da Oracle e da Voi ordinato ai sensi dell'Allegato P, (b) la Documentazione di Programma; e (c) gli aggiornamenti del software acquisiti tramite il supporto tecnico. I Programmi non includono il Software Integrato, il Sistema Operativo o qualsiasi altra release di software rilasciata prima dell'effettiva disponibilità sul mercato (ad es., versioni beta).

1.7 "**Documentazione di Programma**" indica il manuale d'uso e d'installazione del Programma. La Documentazione di Programma potrà essere consegnata congiuntamente ai Programmi. La documentazione è accessibile online tramite il link <http://oracle.com/documentation>.

1.8 "**Allegato**" indica tutti gli Allegati alle presenti Condizioni Generali ed elencati all'Articolo 2.

1.9 "**Condizioni Separate**" indica le condizioni di licenza autonome e distinte definite nella Documentazione di Programma, nei file readmes o nei file di notifica e che si applicano alla Tecnologia di Terzi con Condizioni di Licenza Separate.

1.10 "**Tecnologia di Terzi con Condizioni di Licenza Separate**" indica la tecnologia di terzi oggetto di licenza ai sensi di condizioni separate e distinte e non oggetto dell'Accordo Quadro.

1.11 "**Servizi**" indica il supporto tecnico, i servizi di education, i servizi hosted/outsourcing, i servizi cloud, consulting, advanced customer support o altri servizi da Voi ordinati. Tali Servizi sono dettagliatamente descritti nello specifico Allegato .

1.12 “Voi” e “Vostro” si riferisce al soggetto giuridico che ha sottoscritto le presenti Condizioni Generali.

## **2. CONDIZIONI DELL'ACCORDO QUADRO E ALLEGATI APPLICABILI**

Per un periodo di cinque anni dalla Data di Efficacia (indicata al successivo art. 17) potranno essere emessi ordini ai sensi dell'Accordo Quadro. Alla Data di Efficacia, l'Accordo Quadro include i seguenti Allegati:

Allegato H – Hardware

Allegato P – Programmi

Allegato C – Servizi Cloud

Gli Allegati prevedono le condizioni che si applicano in modo specifico alle diverse tipologie di offerte Oracle e che possono includere condizioni diverse, o aggiuntive, alle presenti Condizioni Generali.

## **3. SEGMENTAZIONE**

L'acquisto di Prodotti e dei Servizi correlati o di altri Servizi sono da considerarsi tutte offerte separate e si intendono distinte da qualunque altro ordine per altri Prodotti e Servizi correlati o diversi Servizi che abbiate ricevuto o riceverete da Oracle. Potrete pertanto acquistare Prodotti e Servizi ad essi correlati oppure qualsiasi altro Servizio indipendentemente da altri Prodotti o Servizi. L'obbligazione di pagamento per (a) Prodotti e Servizi ad essi correlati non è in alcun modo vincolata all'esecuzione di altri Servizi o alla consegna di qualsiasi altro Prodotto oppure (b) l'esecuzione di altri Servizi non è in alcun modo legata alla consegna dei Prodotti o all'esecuzione di altri Servizi aggiuntivi. Confermate di aver sottoscritto l'acquisto senza riporre affidamento su alcun accordo di finanziamento o leasing con Oracle o una sua società controllata.

## **4. PROPRIETÀ**

Oracle manterrà la proprietà, anche intellettuale, dei Programmi, del Sistema Operativo, del Software Integrato, nonché la proprietà di ciò che dovesse essere sviluppato e consegnato in forza dell'Accordo Quadro.

## **5. VIOLAZIONE DI BREVETTI O DIRITTI DI AUTORE**

5.1 Fermo restando quanto definito ai successivi punti 5.5, 5.6 e 5.7 del presente articolo 5, qualora un terzo dovesse contestare, direttamente a Voi o ad Oracle (ai sensi della presente clausola definiti “Parte Ricevente” da riferirsi indistintamente sia a Voi che ad Oracle in base al soggetto che riceve il materiale come di seguito definito), che qualsiasi informazione, disegno, specifica, documentazione, software, dato, hardware o materiale (di seguito “Materiale”) forniti da entrambe le Parti (di seguito “Parte Fornitrice” che può essere riferito indistintamente sia a Voi che ad Oracle in base al soggetto che fornisce il Materiale) violino i rispettivi diritti di proprietà intellettuale, la Parte Fornitrice, a proprio esclusivo costo ed onere, terrà indenne la Parte Ricevente da qualsiasi danno, responsabilità, costi e spese, che eventualmente siano: (i) oggetto di pronuncia giudiziale, e riconosciuti a favore del terzo che ha rivendicato la violazione oppure (ii) riconosciuti a seguito di una composizione transattiva accettata dalla Parte Fornitrice. Tutto ciò a condizione che la Parte Ricevente:

- a. notifichi tempestivamente per iscritto alla Parte Fornitrice la contestazione, e comunque entro 30 giorni dalla data in cui ne riceve notizia (oppure entro un termine inferiore qualora sia previsto dalla legge);
- b. attribuisca alla Parte Fornitrice, in via esclusiva, la difesa e le eventuali composizioni transattive; e
- c. fornisca alla Parte Fornitrice tutte le informazioni, l'assistenza ed i poteri necessari per la difesa o per la soluzione transattiva.

5.2 Qualora la Parte Fornitrice ritenga, oppure venga stabilito, che il Materiale possa aver violato i diritti di proprietà intellettuale di un terzo, la Parte Fornitrice potrà, a propria scelta, modificare il Materiale in modo che non violi più i diritti di cui sopra (mantenendo tuttavia inalterata la sua utilità o funzionalità), oppure ottenere una licenza per consentirne il legittimo utilizzo. Nel caso in cui tali alternative non siano commercialmente ragionevoli, la Parte Fornitrice potrà risolvere il contratto di licenza d'uso del Materiale e richiederne la restituzione alla Parte Ricevente, rifondendo a quest'ultima qualunque importo che la Parte Ricevente possa avere pagato in anticipo ma non ancora usufruito per tale Materiale; qualora la Parte Fornitrice sia Oracle i corrispettivi da restituire includeranno anche gli importi relativi al canone per il supporto tecnico pagato anticipatamente ad Oracle e non usufruito per effetto di tale risoluzione anticipata. Qualora la restituzione del Materiale pregiudichi la capacità di Oracle di adempiere alle proprie obbligazioni, Oracle potrà, a propria discrezione e con un preavviso scritto di 30 giorni, risolvere il contratto per l'esecuzione del relativo servizio.

5.3 Fermo restando quanto previsto al precedente punto 5.2 e con esclusivo riferimento all'Hardware, nel caso in cui la Parte Fornitrice ritenga che l'Hardware (o un suo componente) violi i diritti di proprietà intellettuale di un

terzo, questa potrà, a propria scelta, sostituire o modificare l'Hardware (o un suo componente) in modo che non violi più i diritti di cui sopra (mantenendo tuttavia intatta la sua utilità o funzionalità), oppure ottenere il diritto per un utilizzo legittimo. Nel caso in cui tali alternative non siano commercialmente ragionevoli, la Parte Fornitrice potrà rimuovere l'Hardware (oppure un componente di esso) e restituire alla Parte Ricevente l'importo a valore residuo dello stesso Hardware o componente in precedenza pagato; qualora la Parte Fornitrice sia Oracle, i corrispettivi da restituire includeranno anche gli importi relativi al canone per il supporto tecnico dell'Hardware pagato anticipatamente ad Oracle e non usufruito per effetto di tale risoluzione anticipata.

5.4 Nel caso in cui il Materiale sia costituito da Tecnologia di Terzi concessa in licenza in base a condizioni contrattuali separate rispetto alle presenti, che non ne consentano la risoluzione, Oracle, non potendo risolvere il contratto di licenza relativo al Materiale, potrà risolvere il contratto di licenza relativo al Programma associato alla Tecnologia di Terzi, e, richiedendone la restituzione, provvedere al rimborso del corrispettivo ricevuto a fronte del Programma, ivi compresi gli importi relativi al canone per il servizio di supporto tecnico pagato anticipatamente ad Oracle e non usufruito per effetto di tale risoluzione anticipata.

5.5 A condizione che Voi abbiate mantenuto continuativamente attivi i contratti per i servizi di supporto tecnico Oracle relativi al Sistema Operativo (quali a titolo di esempio, Oracle Premier Support for Systems, Oracle Premier Support for Operating Systems oppure Oracle Linux Premier Support), durante il periodo di validità dei servizi (a) il termine "Materiale" di cui al precedente punto 5.1 includerà il Sistema Operativo, il Software Integrato e le relative Opzioni oggetto di licenza, e (b) la parola "Programma/i" di cui al presente art. 5 sarà sostituita dai termini "Programma/i o Sistema Operativo o Software Integrato e relative Opzioni (qualora applicabile)" stando ciò a significare, a mero titolo di esempio, che Oracle non vi terrà indenni per l'utilizzo del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle relative Opzioni non coperti da regolare contratto di supporto tecnico Oracle. Fermo restando quanto sopra, relativamente solo al Sistema Operativo Linux, Oracle non Vi terrà indenni per il Materiale che non è parte dei file correlati ad Oracle Linux come definiti al sito Internet <http://www.oracle.com/us/support/library/enterprise-linux-indemnification-069347.pdf>.

5.6 La Parte Fornitrice non indennizzerà la Parte Ricevente qualora quest'ultima abbia alterato il Materiale, oppure lo abbia utilizzato in modo non conforme allo scopo previsto dalla documentazione d'uso, qualora la Parte Ricevente utilizzi una versione del Materiale superata, se la violazione sarebbe stata evitata utilizzando rilasci successivi disponibili e non modificati del Materiale preventivamente fornito alla Parte Ricevente, oppure se la Parte Ricevente continua ad utilizzare il Materiale successivamente alla scadenza del periodo di licenza. La Parte Fornitrice non indennizzerà la Parte Ricevente se la contestazione si basa su informazioni, disegni, specifiche, documentazione, software, dati o materiali non forniti dalla Parte Fornitrice. Oracle inoltre non Vi indennizzerà per la porzione di Materiale che sia stata fornita da terzi qualora la contestazione si basi sulla combinazione del Materiale con qualsiasi prodotto e/o servizio non fornito da Oracle. Oracle vi indennizzerà relativamente a pretese che abbiano ad oggetto Tecnologia di Terzi concessa in licenza in base a condizioni contrattuali separate nella stessa misura in cui Vi manleverebbe per la violazione derivante dai Programmi oggetto delle condizioni del Contratto solo ed esclusivamente nel caso in cui la Tecnologia di Terzi concessa in licenza in base a condizioni contrattuali separate sia parte integrante o necessaria per il funzionamento di un Programma utilizzato: (a) senza alcuna modifica; (b) quale parte integrante o necessaria per il funzionamento di un Programma; e (c) in modo conforme alla licenza concessa relativamente ad uno specifico Programma ed alle condizioni del Contratto. Oracle inoltre non Vi indennizzerà per violazioni dei diritti di proprietà intellettuale di terzi qualora tali violazioni non si sarebbero altrimenti verificate utilizzando tali Programmi in conformità a quanto stabilito dal Contratto. Infine Oracle non Vi indennizzerà per contestazioni su presunte violazioni del diritto d'autore già esistenti e opportunamente notificate al momento in cui Vi è stato concesso il relativo diritto di licenza.

5.7 Il presente articolo 5 prevede i rimedi esclusivi delle Parti in caso di violazione di diritti di proprietà intellettuale.

## **6. RISOLUZIONE**

6.1 In caso di grave inadempimento di una delle Parti di una delle condizioni dell'Accordo Quadro ai sensi dell'art. 1455 Cod. Civ. e di mancato adempimento entro 30 giorni dall'intimazione ad adempiere, la Parte adempiente potrà risolvere l'Accordo Quadro ai sensi dell'art. 1454 Cod. Civ. Qualora sia Oracle a risolvere l'Accordo Quadro, sarete tenuti a pagare, entro 30 giorni, tutti gli importi dovuti ad Oracle fino a tale data, nonché tutti gli importi rimasti impagati per i Prodotti ordinati e/o per i Servizi ricevuti in base all'Accordo Quadro oltre alle eventuali relative spese e imposte applicabili. Ad eccezione del caso di mancato pagamento dei corrispettivi, la Parte non inadempiente potrà, a propria esclusiva discrezione, decidere di estendere il predetto termine per il tempo necessario a consentire alla Parte inadempiente di porre in essere i rimedi necessari per sanare la violazione. Resta inteso che l'inadempimento delle obbligazioni contrattuali di cui al presente Accordo Quadro comporta la sospensione del diritto ad utilizzare i Prodotti e ad usufruire dei Servizi richiesti.

6.2 Identiche conseguenze deriveranno anche in caso di Vostro inadempimento di un contratto stipulato con Oracle o una sua società controllata per il pagamento dei corrispettivi relativi ai Prodotti e ai Servizi ricevuti in forza del predetto contratto.

6.3 Le clausole che sopravvivono alla risoluzione o alla naturale scadenza dell'Accordo Quadro sono quelle relative alla limitazione di responsabilità, all'indennizzo per la violazione di brevetti e diritti d'autore, all'obbligazione di pagamento, così come tutte le altre che per loro natura sopravvivono alla cessazione dello stesso.

## 7. CORRISPETTIVI E TASSE; PREZZI, FATTURAZIONE E OBBLIGO DI PAGAMENTO

7.1 Il pagamento dei corrispettivi dovrà essere effettuato entro 30 giorni dalla data della fattura. In caso di ritardato pagamento saranno dovuti, dal giorno successivo alla scadenza del termine per il pagamento, gli interessi moratori su base annua pari a quanto stabilito nell'art. 5 del D.Lgs n. 231 del 9 ottobre 2002 e successive modifiche ed integrazioni. Oracle, inoltre, si riserva la facoltà di addebitare i costi sostenuti per il recupero delle somme dovute alla stregua di quanto stabilito dall'art. 6 del decreto sopra indicato. Sarete altresì tenuti a riconoscere ad Oracle il pagamento dell'IVA o altre imposte analoghe stabilite in base alle leggi applicabili agli specifici Prodotti e/o ai Servizi ordinati, con la sola esclusione delle imposte calcolate sul reddito netto di Oracle. In caso di prestazione dei Servizi, sarete tenuti a riconoscere ad Oracle tutte le eventuali spese di trasferta sostenute, nonché ulteriori imposte e tasse applicabili in base alla normativa in vigore al momento dell'erogazione dei Servizi.

7.2 A fronte dei Prodotti e dei Servizi acquistati, potrete ricevere da Oracle molteplici fatture. Le fatture Vi saranno inviate secondo la Oracle's Invoicing Standards Policy, cui si può accedere all'indirizzo Internet <http://oracle.com/contracts>.

## 8. RISERVATEZZA

8.1 Per effetto dell'Accordo Quadro potrebbe essere necessario per entrambe le Parti avere accesso alle rispettive informazioni confidenziali ("**Informazioni Confidenziali**"). Entrambe le Parti si impegnano a rivelare unicamente le informazioni necessarie per l'adempimento delle obbligazioni di cui all'Accordo Quadro. A tal fine, sono definite Informazioni Confidenziali quelle riguardanti i termini e le condizioni economiche stabilite nell'Accordo Quadro nonché tutte le informazioni espressamente definite ed identificate dalle Parti come tali al momento in cui vengono rivelate.

8.2 Non sono considerate confidenziali e pertanto non sono tutelate dagli obblighi di riservatezza le informazioni che: (a) siano o diventino di dominio pubblico non a seguito di azioni o omissioni delle Parti; (b) siano già legittimamente in possesso dell'altra Parte prima della divulgazione in base al presente Accordo Quadro purché non siano state ricevute direttamente o indirettamente dalla parte divulgante; (c) siano state legittimamente comunicate alla controparte da un terzo senza obbligo di riservatezza; o (d) siano sviluppate in modo indipendente dall'altra Parte.

8.3 Entrambe le Parti si impegnano inoltre a mantenere riservate le Informazioni Confidenziali per un periodo di 3 anni dalla data della loro comunicazione. Le Informazioni Confidenziali potranno essere rivelate esclusivamente a quei dipendenti, collaboratori o fornitori di entrambe le Parti che si impegnino a garantirne la protezione e la riservatezza da divulgazioni non autorizzate secondo termini non meno stringenti e restrittivi di quelli previsti nel presente articolo. Le Parti potranno divulgare le Informazioni Confidenziali, nonché i termini o le condizioni economiche relative all'Accordo Quadro o ad ordini ad esso collegati, nel corso di eventuali procedimenti giudiziari derivanti o connessi all'Accordo Quadro oppure per ottemperare ad obblighi di legge o a richieste mandatorie di autorità italiane o estere.

8.4 Qualora forniate informazioni personali a Oracle come parte dei Servizi ordinati ai sensi dell'Accordo Quadro, Oracle agirà in conformità con:

- a. le policy Oracle in materia di privacy applicabili ai Servizi ordinati e disponibili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>;
- b. le misure di sicurezza amministrative, fisiche, tecniche e di altro tipo, oltre che gli altri aspetti applicabili in materia di gestione di sistemi e contenuti, consultabili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/>; e
- c. la versione applicabile del Contratto per il Trattamento dei Dati per i Servizi Oracle (il "Contratto per il Trattamento dei Dati"). La versione del Contratto per il Trattamento dei Dati applicabile al Vostro ordine è disponibile all'indirizzo <https://www.oracle.com/corporate/contracts/cloud-services/contracts.html#data-processing> ed è qui incorporata per relationem. Il Contratto per il Trattamento dei Dati non si applica ai servizi

di formazione né ai Servizi Oracle Data Cloud di cui all'Allegato D. Il Vostro ordine per i Servizi può contenere condizioni in materia di privacy aggiuntive o più specifiche.

## **9. DISCIPLINA CONTRATTUALE**

9.1 Il presente Accordo Quadro, la documentazione richiamata espressamente per iscritto come parte integrante dello stesso (inclusi i riferimenti ad informazioni contenute in una Uniform Resource Locator "URL" o in una delle policy Oracle), unitamente al relativo ordine costituiscono la disciplina integrale dei rapporti tra le Parti relativi ai Prodotti e/o ai Servizi richiesti e sostituiscono qualsiasi altro accordo, proposta o impegno, scritto o verbale, precedentemente intercorso tra le Parti in relazione agli stessi.

9.2 Le disposizioni contenute nell'Accordo Quadro ed in ciascun ordine emesso da Oracle prevalgono in ogni caso su eventuali disposizioni contenute in qualsiasi ordine di acquisto, portale per l'acquisto in modalità elettronica o qualunque altro documento non Oracle che, pertanto, non potranno in nessun caso trovare applicazione. In caso di discordanza tra le condizioni degli Allegati e le presenti Condizioni Generali, le condizioni degli Allegati avranno prevalenza. In caso, invece, di discordanza tra le condizioni dell'ordine e le condizioni dell'Accordo Quadro, avranno prevalenza le condizioni dell'ordine. Il presente Accordo Quadro ed il relativo ordine non potranno essere modificati ed i diritti e le limitazioni previsti non potranno essere oggetto di rinuncia o modifica se non tramite accordo scritto tra le Parti. Qualsiasi comunicazione tra le Parti relativamente al presente Accordo Quadro dovrà essere necessariamente effettuata per iscritto.

## **10. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

**ORACLE SARÀ ILLIMITATAMENTE RESPONSABILE PER OGNI DANNO CAUSATO CON DOLO O COLPA GRAVE ED IN TUTTI I CASI PREVISTI DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE. IN TUTTI GLI ALTRI CASI, PER QUALSIASI DANNO DERIVANTE DA O CONNESSO ALL'ACCORDO QUADRO OPPURE AL VOSTRO ORDINE, LA RESPONSABILITÀ DI ORACLE SARÀ LIMITATA AI CORRISPETTIVI PAGATI A FRONTE DELL'ALLEGATO IN RELAZIONE AL QUALE SI È ORIGINATA LA RESPONSABILITÀ E, QUALORA I DANNI SIANO DERIVATI DALL'UTILIZZO DEL PROGRAMMA O DEI SERVIZI, LA RESPONSABILITÀ SARÀ LIMITATA AI CORRISPETTIVI GIÀ PAGATI PER IL PROGRAMMA DIFETTOSO O PER I SERVIZI NON CONFORMI CHE HANNO GENERATO LA RESPONSABILITÀ. NESSUNA DELLE PARTI SARÀ RESPONSABILE PER DANNI INDIRETTI NÉ PER EVENTUALI PERDITE DI PROFITTO SUBITE O PER MANCATO GUADAGNO NÉ PER LA PERDITA O L'IMPOSSIBILITÀ DI ACCEDERE O DI USARE DATI.**

## **11. ESPORTAZIONI**

Le normative sull'esportazione in vigore negli Stati Uniti d'America nonché quelle previste a livello locale trovano applicazione relativamente ai Prodotti. Tali normative disciplinano l'utilizzo dei Prodotti (compresi i relativi dati tecnici) e di quanto derivante dalla fornitura dei Servizi erogati in base all'Accordo Quadro (deliverable). Voi accettate di rispettare tali normative e leggi applicabili (incluse quelle sulla presunta esportazione e sulla presunta riesportazione). Nessun dato, informazione, Programma e/o materiale (deliverable) risultante dall'esecuzione dei Servizi (sia esso anche un prodotto) dovrà essere esportato, direttamente o indirettamente, in violazione delle suddette normative né dovrà essere utilizzato per scopi da esse vietati, quali, a titolo esemplificativo, la proliferazione di armi nucleari, chimiche, biologiche o lo sviluppo di tecnologie missilistiche.

## **12. FORZA MAGGIORE**

Nessuna delle Parti potrà essere considerata responsabile per ritardi, mancato funzionamento o interruzione dei servizi in caso di: guerre, disordini, tumulti, calamità naturali, pandemie, interruzioni elettriche, di Internet o delle linee di telecomunicazione che non siano causate dalla Parte obbligata, restrizioni governative (incluso il divieto o la revoca di qualunque licenza di esportazione, di importazione o altro tipo di licenza) e in caso di qualunque altro evento si trovi al di fuori del ragionevole controllo di essa. Entrambe le Parti compiranno ogni ragionevole sforzo per limitare gli effetti di un evento di forza maggiore. Qualora l'evento di forza maggiore perdurasse per più di 30 giorni, entrambe le Parti potranno recedere dal presente Accordo Quadro, risolvendo il contratto per l'esecuzione dei servizi non ancora erogati ed i relativi ordini, previa comunicazione scritta all'altra Parte. In ogni caso, la presente clausola non esonera le Parti dal porre in essere tutte quelle attività o cautele che rientrano nelle procedure standard di disaster recovery, nonché dalle Vostre obbligazioni di pagamento dei corrispettivi per i Prodotti già consegnati o per i Servizi già erogati da Oracle.

### **13. LEGGE APPLICABILE E FORO COMPETENTE**

Il presente Accordo Quadro è regolato dalla legge italiana. Per ogni controversia che dovesse insorgere tra le Parti circa l'interpretazione e l'esecuzione delle condizioni di cui all'Accordo Quadro, sarà competente in via esclusiva il Foro di Milano.

### **14. NOTIFICHE**

Qualsiasi comunicazione inerente contestazioni o controversie nei confronti di Oracle oppure riguardante il Vostro assoggettamento a procedure concorsuali o a simili procedimenti giudiziari, dovrà essere prontamente notificata per iscritto al seguente indirizzo:

Oracle Italia S.r.l.

Viale Fulvio Testi, 136

20092 – Cinisello Balsamo (MI)

attenzione: Direzione Legale

### **15. TRASFERIMENTO**

Tranne che nelle ipotesi previste da disposizioni di legge relative alla successione nei contratti, non potrete trasferire a terzi il presente Accordo Quadro, i Programmi, il Sistema Operativo, il Software Integrato ed i diritti di ricevere i Servizi. Qualora intendiate effettuare un finanziamento per l'acquisto dei Prodotti o per acquistare i Servizi, dovrete attenervi alle condizioni Oracle sul finanziamento che integrano le presenti condizioni e sono consultabili on-line all'indirizzo: <http://oracle.com/contracts>. Quanto sopra definito non deve essere interpretato in modo da limitare i diritti altrimenti acquisiti relativamente al sistema operativo Linux, la tecnologia di terze parti, o la Tecnologia di Terzi con Condizioni di Licenza Separate in ambito open source o termini di licenza simili.

### **16. ALTRE DISPOSIZIONI**

16.1 Oracle è un contraente indipendente e le Parti riconoscono che non esistono tra le stesse relazioni di partnership, joint venture o di agenzia. Ciascuna parte sarà responsabile dell'adempimento delle obbligazioni relative al trattamento retributivo, contributivo e previdenziale dei propri dipendenti inclusi gli oneri relativi..

16.2 Qualora una condizione del presente Accordo Quadro dovesse essere ritenuta nulla o non applicabile, le restanti condizioni resteranno efficaci e la condizione affetta da nullità sarà sostituita da una nuova disposizione coerente con e conforme agli scopi ed agli intenti dell'Accordo Quadro.

16.3 Ad eccezione dei casi di inadempimento all'obbligazione di pagamento o nel caso di violazione dei diritti di proprietà intellettuale di cui Oracle è titolare, le Parti rinunciano ad esperire qualsiasi azione derivante da o connessa con l'Accordo Quadro, in qualsiasi forma o modalità, decorso un periodo di 2 (due) anni dalla manifestazione dell'evento che ha determinato la relativa azione.

16.4 Resta sin d'ora inteso che i Prodotti e quanto derivante e/o sviluppato a seguito dell'esecuzione dei Servizi (deliverable) non sono progettati con lo scopo di essere utilizzati per impianti nucleari o per altri utilizzi rischiosi e/o pericolosi per la salute e la sicurezza. Sarà Vostra cura provvedere affinché l'utilizzo dei Prodotti e di quanto risultante dall'esecuzione dei Servizi (deliverable) sia conforme alle normative vigenti in tema di salute e sicurezza.

16.5 Qualora richiesto da un distributore o un rivenditore autorizzato per Vostro conto, autorizzate sin d'ora Oracle a fornire una copia dell'Accordo Quadro a tale distributore o rivenditore onde consentire il perfezionamento della transazione commerciale tra Voi e detto distributore o rivenditore.

16.6 Riconoscete che i partner commerciali di Oracle, ivi incluse società terze da Voi autorizzate all'erogazione di servizi di consulenza, sono a tutti gli effetti soggetti indipendenti da Oracle e in nessun modo potranno essere considerati collaboratori o agenti della stessa. Oracle pertanto non sarà responsabile né vincolata a qualsiasi atto o fatto posto in essere da tali soggetti, a meno che questi ultimi (i) forniscano servizi in qualità di subfornitori di Oracle in base ad un espresso incarico richiesto in conformità con il presente Accordo Quadro, e (ii) nella misura e nei limiti in cui Oracle sarebbe responsabile per l'operato dei propri dipendenti in base a detto ordine.

16.7 Per il software che (i) è parte dei Programmi, dei Sistemi Operativi, del Software Integrato o delle Opzioni per Software Integrato (o di tutti e quattro i suddetti componenti), (ii) ricevete da Oracle in forma di codici binari e (iii) è soggetto a licenza open source, la quale Vi dà diritto a ricevere il codice sorgente di tali codici binari, potrete ottenere una copia di tale codice sorgente all'indirizzo <https://oss.oracle.com/sources/> o <http://www.oracle.com/goto/opensourcecode>. Se il codice sorgente di tale software non vi è stato fornito

congiuntamente ai codici binari , potrete ricevere una copia di tale codice su supporto fisico tramite richiesta scritta, seguendo le istruzioni contenute nella sezione "Written Offer for Source Code" del secondo sito Web sopra indicato.

16.8 Oracle potrà fare riferimento a Voi come cliente Oracle dei Prodotti e dei Servizi ordinati in presentazioni di vendita, attività e campagne di marketing.

#### 17. DATA DI EFFICACIA DELL'ACCORDO QUADRO

La Data di Efficacia dell'Accordo Quadro è \_\_\_\_\_ (inserimento a cura di Oracle)

<b>Trentino Digitale Spa</b>		<b>Oracle Italia S.r.l.</b>	
<b>Firma</b>	_____	<b>Firma</b>	_____
<b>Nome</b>	_____	<b>Nome</b>	_____
<b>Titolo</b>	_____	<b>Titolo</b>	_____
<b>Data di firma</b>	_____	<b>Data di firma</b>	_____

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, si approvano espressamente i seguenti articoli: art. 5 "Violazione di Brevetti e Diritti d'Autore"; art. 10 "Limitazione di Responsabilità"; art. 13 "Foro Competente" e 16.3 "Rinunce delle Parti".

Firma Cliente (Legale Rappresentante e/o persona delegata)	_____
--	-------

**ORACLE ITALIA S.r.l. "Oracle" a socio unico**  
 Società appartenente al Gruppo Oracle Corporation  
 Sede Legale: Cinisello Balsamo (MI):  
 Viale Fulvio Testi, 136 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)  
 P.I.: 03189950961  
 Iscritta alla C.C.I.A.A. di Milano al n. 1419895 del R.E.A. il  
 10/06/1993

<b>Il Vostro Nome ("Voi"):</b>	<b>Trentino Digitale Spa</b>
<b>Riferimento Condizioni Generali:</b>	<b>IT-OMA-CPQ-1442395</b>

Il presente Allegato Hardware (di seguito, anche definito "Allegato H") è parte integrante delle Condizioni Generali sopra richiamate. Le Condizioni Generali ed il presente Allegato H, unitamente a qualsiasi altro allegato che richiami per relationem le suddette Condizioni Generali, costituiscono l'Accordo Quadro. Il presente Allegato H cesserà di avere efficacia contestualmente alla cessazione di efficacia delle Condizioni Generali.

## 1. DEFINIZIONI

1.1 **"Data di Efficacia"** per l'Hardware, il Sistema Operativo e il Software Integrato corrisponde alla data di consegna dell'Hardware. Per le Opzioni per Software Integrato, la Data di Efficacia corrisponde alla data di consegna dell'Hardware o alla data di efficacia dell'ordine se non è stato richiesto l'invio dell'Hardware.

1.2 **"Opzioni per Software Integrato"** si intende il software o codice programma incluso, installato o attivato nell'Hardware e che richiede una o più licenze che dovrete ordinare separatamente, versando ulteriori corrispettivi. Non tutte le apparecchiature Hardware contengono le Opzioni per Software Integrato; per informazioni riguardo alle opzioni relative ad una specifica apparecchiatura Hardware è possibile consultare le definizioni, condizioni e metriche di licenza delle opzioni per software integrato Oracle pubblicate sul sito <http://oracle.com/contracts> ("Integrated Software Option License Rules"). Oracle si riserva il diritto di introdurre release successive di Opzioni per Software Integrato con nuove funzionalità previa opportuna notifica contenuta nella relativa documentazione e nelle condizioni di licenza delle Opzioni per Software Integrato (Integrated Software Option License Rules).

1.3 I termini con lettera iniziale in maiuscolo, di seguito utilizzati ma non espressamente definiti nel presente Allegato H, hanno il medesimo significato definito nelle Condizioni Generali.

## 2. DIRITTI GARANTITI

2.1 Il Vostro ordine di Hardware include i seguenti elementi: Sistema Operativo (come definito nella Vostra configurazione), Software Integrato ed apparecchiatura Hardware (ivi compresi i componenti, le opzioni e le parti di ricambio) specificati nel relativo ordine. Il Vostro ordine Hardware potrà includere altresì delle Opzioni di Software Integrato. Le Opzioni per Software Integrato non potranno essere attivate o utilizzate sino a quando non le abbiate ordinate separatamente e previo pagamento degli importi aggiuntivi previsti.

2.2 Avrete il diritto di utilizzare il Sistema Operativo consegnato unitamente all'Hardware conformemente alle condizioni del/i contratto/i di licenza fornito/i con l'Hardware. La versione corrente del/i contratto/i di licenza è consultabile all'indirizzo Internet <http://oracle.com/contracts>. Il Sistema Operativo e i suoi aggiornamenti acquisiti tramite il supporto tecnico Vi sono stati concessi in licenza unicamente quale software incorporato e quale parte dell'Hardware.

2.3 Avrete il diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties di utilizzare il Software Integrato consegnato con l'Hardware conformemente al presente Allegato H ed alla documentazione applicabile. Il Software Integrato e ogni suo aggiornamento acquisito tramite il supporto tecnico Vi è stato concesso in licenza unicamente quale software incorporato e quale parte dell'Hardware. Avrete il diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties di utilizzare le Opzioni per Software Integrato che ordinerete separatamente e che saranno soggette ai termini e alle condizioni del presente Allegato H, alla documentazione applicabile e alle Condizioni di Licenza delle Opzioni per Software Integrato; le Condizioni di Licenza delle Opzioni per Software Integrato sono incorporate al presente Allegato H e ne formano parte integrante. Le Opzioni per Software Integrato e ogni loro aggiornamento acquisito tramite il supporto tecnico

Vi sono stati concessi in licenza unicamente quale software incorporato e quale parte dell'Hardware. Il diritto d'uso per le Opzioni per Software Integrato ordinate separatamente è descritto nelle Condizioni di Licenza delle Opzioni per Software Integrato. In caso di discordanza tra l'Accordo Quadro e le Condizioni di Licenza delle Opzioni per Software Integrato, prevarranno quest'ultime.

2.4 Il Sistema Operativo e/o il Software Integrato e/o le Opzioni per Software Integrato potranno includere programmi addizionali, identificati in file readme, file di notifica ovvero in altra documentazione applicabile, concessi in licenza open source o condizioni di licenza simili; il Vostro utilizzo del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle Opzioni per Software Integrato sulla base di suddette condizioni non sarà in nessun caso impedito dal presente Accordo Quadro, ivi incluso il presente Allegato H. Le specifiche condizioni di utilizzo di detti programmi addizionali sono consultabili all'interno dei file readme, file di notifica ovvero in altra documentazione applicabile relativa al Sistema Operativo, al Software Integrato ed alle Opzioni per Software Integrato.

2.5 Con il pagamento dei Servizi correlati all'Hardware, Voi otterrete il diritto limitato, non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties e perpetuo di utilizzare per le Vostre attività di business interne qualsiasi prodotto sviluppato da Oracle e a Voi consegnato secondo il presente Allegato H ("Deliverable"); resta tuttavia inteso che l'utilizzo di alcuni Deliverable potrà essere soggetto a condizioni di licenza aggiuntive eventualmente riportate nell'ordine.

### **3. RESTRIZIONI**

3.1 Voi potrete effettuare copie del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle Opzioni per Software Integrato unicamente per archivio, in sostituzione di una copia difettosa o per la verifica dei programmi. Non sarà inoltre consentita la rimozione di qualsiasi tipo di indicazione oppure dicitura relativa alla proprietà intellettuale presente sul Sistema Operativo, Software Integrato ed Opzioni per Software Integrato. Non è consentita inoltre la decompilazione o il reverse engineering del Sistema Operativo e del Software Integrato salvo per garantirne l'interoperabilità nei limiti inderogabili di legge.

3.2 Ai fini dell'utilizzo di talune tipologie di Hardware il sito di installazione deve soddisfare determinati requisiti descritti nella documentazione relativa allo stesso Hardware. I requisiti potranno essere soggetti a variazione come comunicato da Oracle nella documentazione Hardware applicabile.

3.3 Il divieto di cessione o trasferimento del Sistema Operativo, come definito nell'art. 15 delle Condizioni Generali, si applica a tutto il Sistema Operativo concesso in licenza d'uso ai sensi del presente Allegato H, tranne nei casi in cui tale divieto è ritenuto in contrasto con oppure non applicabile ai sensi delle normative vigenti in materia.

### **4. PROGRAMMI IN PROVA**

Oracle avrà la facoltà di includere nell'Hardware programmi aggiuntivi (ad esempio Exadata Storage Server software). L'utilizzo di tali Programmi è comunque subordinato al possesso da parte Vostra di una regolare licenza d'uso; in ogni caso e fermo restando quanto sopra, sarete autorizzati ad utilizzare tali Programmi al solo scopo di esaminarne e valutarne caratteristiche e potenzialità in un ambiente non di produzione per un periodo massimo di 30 giorni purché non utilizzate tale Programmi per fornire o prendere parte a training di terzi sul contenuto e/o sulle funzionalità dei medesimi. Qualora decideste di utilizzare tali programmi per un periodo superiore a tale termine, dovrete richiedere la relativa licenza d'uso direttamente ad Oracle o ad un suo rivenditore autorizzato. In caso contrario, scaduti i 30 giorni, dovrete cessare l'utilizzo di tali programmi rimuovendoli dai sistemi ove siano stati installati. I programmi sono concessi in prova nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, senza possibilità di supporto tecnico o garanzia alcuna.

### **5. SUPPORTO TECNICO**

5.1 Il servizio "Oracle Hardware and Systems Support" da Voi acquistato potrà essere rinnovato annualmente e, qualora il servizio Oracle Hardware and Systems Support venga rinnovato per i medesimi sistemi e configurazioni, i corrispettivi per i rinnovi del primo anno e del secondo anno del supporto tecnico non potranno subire aumento superiore al 4% del canone dell'anno precedente.

5.2 Qualora ordinato, il servizio "Oracle Hardware and Systems Support" (incluso il primo anno ed i successivi) viene erogato in conformità alle Hardware and Systems Support Policies di Oracle in vigore al momento in cui il servizio viene fornito. Vi impegnate a prestare ad Oracle la collaborazione necessaria e a fornire gli accessi, le risorse, i materiali, il personale e le informazioni al fine di consentire alla stessa Oracle

di erogare i servizi di supporto tecnico. Le Oracle Hardware and Systems Support Policies sono parte integrante del presente Allegato H e sono soggette a modifiche a discrezione di Oracle; in ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi le eventuali modifiche apportate a tali policy non potranno essere tali per cui vengano sostanzialmente modificate le caratteristiche e le tipologie di effettuazione dei servizi forniti. Dovrete pertanto prendere visione delle predette policy prima di accettare il documento d'ordine relativo ai servizi di supporto richiesti. La versione al momento in vigore delle Hardware and System Support Policies è consultabile all'indirizzo Internet: <http://oracle.com/contracts>.

5.3 Il servizio di supporto "Oracle Hardware and Systems Support" decorrerà dalla Data di Efficacia dell'Hardware oppure dalla data di efficacia dell'ordine nel caso non sia richiesta alcuna spedizione di Hardware.

## **6. SERVIZI CORRELATI ALLA FORNITURA ALL'HARDWARE**

Ai sensi del presente Allegato H, oltre al supporto tecnico, potrete ordinare un ulteriore insieme limitato di Servizi correlati all'Hardware, elencati e descritti nel documento "Hardware-Related Service Offerings" disponibile all'indirizzo Internet <http://oracle.com/contracts>. Acconsentite di fornire ad Oracle tutte le informazioni, gli accessi e la più ampia collaborazione ragionevolmente necessaria per consentire ad Oracle di erogare tali Servizi e sarete quindi tenuti ad effettuare le azioni previste nell'ordine e rimesse alla Vostra responsabilità. Qualora durante l'erogazione di tali Servizi Oracle dovesse eventualmente richiedere l'accesso a prodotti di altri vendor in quanto parte dei Vostri sistemi, sarà Vostra responsabilità acquisire tali prodotti, ivi inclusi gli opportuni diritti di licenza necessari ad Oracle per accedere a tali prodotti in nome e per conto Vostro. I Servizi erogati possono anche essere relativi alle Vostre licenze d'uso di Prodotti di proprietà o distribuiti da Oracle acquisiti ai sensi di un ordine separato e distinto. L'accordo richiamato per relationem nel documento d'ordine disciplina l'utilizzo da parte Vostra di tali Prodotti.

## **7. GARANZIE, RESPONSABILITA' E RIMEDI ESCLUSIVI**

7.1 Oracle fornisce una garanzia limitata ("Oracle Hardware Warranty") (i) sull'Hardware, (ii) sul Sistema Operativo, Software Integrato e Opzioni per Software Integrato e (iii) sul supporto fisico del Sistema Operativo, su quello del Software Integrato e sulle Opzioni per Software Integrato (di seguito definiti congiuntamente "Supporti" e per quanto riguarda (i), (ii) e (iii) definiti collettivamente "Componenti Hardware"). Oracle garantisce che l'apparecchiatura Hardware sarà priva di difetti sia con riferimento ai materiali impiegati sia di manodopera e garantisce altresì che l'utilizzo del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle Opzioni per Software Integrato non causerà all'apparecchiatura Hardware tali difetti, per il periodo di un anno dalla data di consegna della stessa. Oracle garantisce altresì che i Supporti saranno privi di difetti sia con riferimento ai materiali impiegati sia di manodopera per un periodo di 90 giorni dalla di consegna degli stessi. Per una descrizione più dettagliata della garanzia Oracle Hardware Warranty, potrete consultare il sito <http://www.oracle.com/us/support/policies/index.html> (pagina "Oracle Hardware Warranty") Qualsiasi modifica nei contenuti apportata alla pagina Web relativa alla garanzia non sarà applicabile all'Hardware ordinato precedentemente alla modifica stessa. La garanzia Oracle Hardware Warranty è applicabile solo all'Hardware e ai Supporti che (1) siano stati prodotti da o per conto di Oracle, e (2) che sia stati venduti da Oracle (sia in modo diretto che tramite un distributore Oracle autorizzato). L'Hardware potrà essere nuovo o come nuovo. La garanzia Oracle Hardware Warranty si applica sia all'Hardware nuovo che all'Hardware ricondizionato e certificato come nuovo da Oracle ai fini della garanzia.

7.2 Oracle garantisce inoltre che il servizio di supporto tecnico ed i servizi correlati alla fornitura di Hardware (come definiti nell'art. 6 di cui sopra), offerti e forniti secondo il presente Allegato H, verranno forniti con professionalità conformi agli standard del mercato IT. Qualora Voi riteniate che le garanzie sui servizi di supporto tecnico o correlati alla fornitura di Hardware presentino carenze o non siano conformi a quanto convenuto nel relativo contratto dovrete notificare ad Oracle tali difformità entro 90 giorni decorrenti dalla prestazione del servizio di supporto o del servizio correlato alla fornitura di Hardware.

7.3 Ad eccezione di quanto previsto da disposizioni inderogabili di legge, per qualsiasi inadempimento da parte di Oracle di quanto previsto dalla presente clausola, l'unico rimedio che sarà concesso al cliente e l'intera responsabilità di Oracle sarà limitata alle seguenti alternative: (i) la riparazione oppure, a discrezione e a carico di Oracle, la sostituzione del prodotto difettoso oppure, qualora tale riparazione o sostituzione non fossero ragionevolmente possibili, la restituzione dei relativi corrispettivi pagati ad Oracle dal cliente per il prodotto difettoso e degli importi eventualmente riconosciuti anticipatamente dal cliente per il contratto di supporto tecnico relativo al prodotto difettoso per il periodo non ancora usufruito; oppure (ii) la possibilità di ricevere nuovamente il servizio correlato all'hardware che sia risultato non conforme, salvo disposizioni inderogabili di legge, tali garanzie sono esclusive, rimanendo escluse ulteriori garanzie o condizioni espresse o implicite,

anche di commerciabilità, ed in particolare non viene garantito che quanto ordinato sia adatto a specifiche esigenze.

7.4 Le parti di ricambio fornite per sostituire parti difettose o componenti in garanzia potranno essere nuove o come nuove. A tali parti sostitutive sarà applicata la medesima garanzia Oracle Hardware Warranty applicabile all'apparecchiatura Hardware sulle quali tali parti di ricambio sono installate, non essendo prevista alcun'altra tipologia di garanzia. La proprietà delle parti o componenti difettose verrà trasferita nuovamente in capo ad Oracle al momento della loro rimozione dall'apparecchiatura Hardware.

7.5 Oracle non garantisce che l'operatività dell'Hardware, del Sistema Operativo, del Software Integrato o dei supporti sia ininterrotta o priva di errori.

7.6 Nessuna garanzia opererà sui prodotti Hardware, sul Sistema Operativo, sul Software Integrato o sui Supporti che:

- a. siano stati modificati/alterati/adattati senza il consenso scritto di Oracle (inclusa la rimozione dall'Hardware dell'etichetta riportante il numero di serie Oracle/Sun);
- b. siano stati utilizzati in maniera impropria e/o differente rispetto a quanto specificato nella documentazione relativa;
- c. siano stati oggetto di riparazione effettuata da terzi in modalità non aderenti agli standard di qualità Oracle;
- d. siano stati impropriamente installati da terzi o da partner non certificati e/o non autorizzati da Oracle;
- e. siano stati utilizzati congiuntamente a prodotti e/o software non coperti da garanzia che possono aver causato il problema;
- f. siano stati fisicamente trasferiti, qualora tale trasferimento possa essere stata la causa del problema;
- g. siano stati utilizzati direttamente o indirettamente in violazione delle normative sull'esportazione in vigore negli Stati Uniti d'America nonché di quelle previste a livello locale;
- h. siano stati utilizzati da soggetti identificati dalla "US export exclusion list";
- i. siano stati trasferiti in Paesi che siano soggetti ad embargo o restrizioni per la legislazione U.S.;
- j. siano utilizzati in modalità remota per facilitare lo svolgimento di attività nei Paesi indicati ai precedenti punti 7.6(h) e 7.6(i); oppure;
- k. siano stati acquistati da da soggetti giuridici terzi diversi da Oracle o dai rivenditori autorizzati Oracle.

7.7 La garanzia Oracle Hardware Warranty non si applica alla normale usura dell'Hardware o dei Supporti. Tale garanzia, inoltre, è estesa esclusivamente al primo acquirente o locatario dell'Hardware e potrà decadere nel caso in cui la titolarità dell'Hardware sia trasferita ad un terzo.

## **8. VERIFICA SUL CORRETTO UTILIZZO DEI PROGRAMMI**

Oracle si riserva, con preavviso di 45 giorni, il diritto di verificare il Vostro impiego del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle Opzioni per Software Integrato. Accettate di collaborare alle verifiche di Oracle e offrire assistenza e accesso alle informazioni. Tale attività di verifica non potrà in alcun caso intedere con o creare disagi alla Vostra normale attività lavorativa.. Entro 30 giorni dalla comunicazione scritta da parte di Oracle al termine dell'attività di audit e dal relativo report attestante le risultanze di tale processo, Vi impegnate a pagare eventuali corrispettivi dovuti di cui la verifica evidenziasse l'omesso pagamento e corrispondenti ad un utilizzo eccedente dei Vostri legittimi diritti di licenza. In caso di mancato pagamento entro il termine sopra stabilito, sarà facoltà di Oracle previa diffida ad adempiere ai sensi dell'art. 1454 del codice civile, risolvere (a) il contratto per l'esecuzione dei servizi (incluso il servizio di supporto tecnico) correlati al Sistema Operativo, al Software Integrato ed alle Opzioni per Software Integrato, (b) il contratto relativo alle licenze del Sistema Operativo, del Software Integrato e delle Opzioni per Software Integrato acquisite ai sensi del presente Allegato H ed altra documentazione applicabile e/o (c) l'Accordo Quadro. In nessun caso Oracle si assumerà l'onere dei costi della collaborazione da Voi prestata durante l'espletamento dell'attività di verifica.

## **9. GESTIONE OPERATIVA DEGLI ORDINI**

### **9.1 Consegna, installazione e accettazione dell'Hardware**

9.1.1 Sarete responsabili dell'installazione dell'Hardware, a meno che non acquistiate da Oracle i servizi di installazione di tale Hardware.

9.1.2 Oracle consegnerà l'Hardware in conformità con le Order and Delivery Policies in vigore al momento dell'ordine, consultabili all'indirizzo <http://oracle.com/contracts>. Oracle utilizzerà l'indirizzo specificato sul Vostro ordine di acquisto o, nel caso in cui quest'ultimo non indichi un indirizzo di spedizione, all'indirizzo indicato sull'ordine. Si applicheranno le condizioni di consegna indicate nelle Order and Delivery Policies specifiche per il Vostro Paese di destinazione.

9.1.3 L'Hardware si considererà da Voi accettato al momento della consegna.

9.1.4 Oracle potrà emettere fattura per consegne parziali.

9.1.5 Oracle potrà effettuare sostituzioni o modifiche del prodotto che non pregiudicheranno in modo sostanziale le performance complessive dell'Hardware.

9.1.6 Oracle si adopererà al fine di consegnare l'Hardware in un arco di tempo coerente con le tempistiche e modalità già impiegate in passato riguardo alla quantità ed alla tipologia di Hardware ordinato.

### **9.2 Consegna e installazione delle Opzioni per Software Integrato**

9.2.1 Sarete responsabili dell'installazione delle Opzioni per Software Integrato tranne nei casi in cui le stesse siano state preinstallate da Oracle sull'Hardware che state acquistando in base all'ordine oppure nell'ipotesi in cui acquistiate i servizi di installazione da Oracle per quelle determinate Opzioni per Software Integrato.

9.2.2 Oracle ha reso disponibili per il download elettronico sull'apposito sito Web all'URL <http://edelivery.oracle.com> le Opzioni per Software Integrato indicate nell'ordine. Attraverso detta URL, potrete accedere e scaricare sui Vostri sistemi la versione più recente in produzione alla data di efficacia del relativo ordine avente ad oggetto le Opzioni per Software Integrato nonché la relativa documentazione per ogni Opzione elencata. Potrete continuare a scaricare le Opzioni per Software Integrato e la relativa documentazione fintanto che continuerete a mantenere il supporto tecnico per tali Opzioni. Non tutte le Opzioni per Software Integrato sono disponibili su tutte le combinazioni di Hardware/Sistema Operativo. Per la verificare l'effettiva disponibilità delle Opzioni per Software Integrato siete tenuti a controllare il sito Web di consegna elettronica sopra specificato. Resta inteso che Oracle non è tenuta ad alcuna ulteriore consegna delle Opzioni per Software Integrato ai sensi del relativo ordine né per via elettronica né secondo altra modalità.

### **9.3 Passaggio di proprietà**

La proprietà dell'Hardware si intende trasferita al momento della consegna.

### **9.4 Territorio**

L'Hardware dovrà essere installato nel Paese specificato quale luogo di consegna nel Vostro ordine di acquisto o, qualora esso non riporti un indirizzo di spedizione, nel luogo indicato nell'ordine.

### **9.5 Corrispettivi, fatturazione e obbligo di pagamento**

9.5.1 Avrete ha la facoltà di modificare l'ordine di Hardware, prima della spedizione dell'Hardware medesimo, pagando i costi relativi a detta modifica d'ordine ("change order fees") al momento in vigore e così come stabiliti periodicamente da Oracle. Potrete trovare i costi relativi alla modifica d'ordine applicabili nel documento "Order and Delivery Policies", cui si può accedere all'indirizzo <http://oracle.com/contracts>.

9.5.2 La Vostra assunzione delle obbligazioni di pagamento derivanti da ciascun ordine è svincolata da valutazioni relative alla futura disponibilità di qualsiasi Hardware, Programma o aggiornamento. Tuttavia, (a) nel caso in cui ordinate servizi di supporto tecnico, quanto stabilito dal precedente capoverso non

esonera Oracle dall'obbligo di fornire tale supporto tecnico a fronte dell'Accordo Quadro, se e quando disponibile, in conformità alle Oracle Technical Support Policies in vigore al momento in cui il servizio viene fornito e (b) il contenuto del precedente capoverso non modifica i diritti a Voi concessi con il Documento d'Ordine e con l'Accordo Quadro.

9.5.3 L'Hardware e le Opzioni per Software Integrato saranno fatturati alle rispettive Date di Efficacia.

9.5.4 I Servizi correlati alla fornitura dell'Hardware saranno fatturati in anticipo rispetto alla prestazione dei Servizi; nello specifico, i servizi di supporto tecnico sono fatturati in modalità annuale anticipata. Il periodo di esecuzione di tutti i Servizi correlati alla fornitura dell'Hardware decorrerà dalla Data di Efficacia dell'Hardware oppure dalla data di efficacia dell'ordine nel caso non sia richiesta spedizione di Hardware.

9.5.5 In aggiunta ai corrispettivi indicati nell'ordine, Oracle Vi fatturerà le eventuali spese di trasporto, imposte o tasse applicabili che sarà Vostro obbligo riconoscere indipendentemente da qualsiasi differente condizione contenuta negli "Incoterms" richiamati nel documento "Order and Delivery Policies". Le eventuali spese di trasporto applicabili sono pubblicate nel documento "Order and Delivery Policies", cui si può accedere all'indirizzo <http://oracle.com/contracts>.

<b>Trentino Digitale Spa</b>  <b>Via Gilli 2,</b>  <b>38100 Trento</b>  <b>Italy</b>	<b>Oracle Italia S.r.l.</b>  <b>Viale Fulvio Testi 136- 20092 Cinisello Balsamo (MI)</b>
Firma	Firma
Nome:	Nome:
Titolo:	Titolo:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, si approva espressamente la seguente clausola: art. 7 "Garanzie, responsabilità e rimedi esclusivi".

CLIENTE: Trentino Digitale Spa

Firma: \_\_\_\_\_

**ORACLE ITALIA S.r.l. a socio unico**  
Società appartenente al Gruppo Oracle Corporation ("Oracle")  
Sede Legale: Cinisello Balsamo (MI):  
Viale Fulvio Testi, 136 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)  
P.I.: 03189950961  
Iscritta alla C.C.I.A.A. di Milano al n. 1419895 del R.E.A. il  
10/06/1993

<b>Il Vostro Nome ("Voi"):</b>	<b>Trentino Digitale Spa</b>
<b>Riferimento Condizioni Generali:</b>	<b>IT-OMA-CPQ-1442395</b>

Il presente Allegato Programmi (di seguito, anche definito "Allegato P") è parte integrante delle Condizioni Generali sopra richiamate. Le Condizioni Generali ed il presente Allegato P, unitamente ad ogni altro Allegato che richiami per relationem le Condizioni Generali, costituiscono l'Accordo Quadro. Il presente Allegato P cesserà di avere efficacia contestualmente alla cessazione di efficacia delle Condizioni Generali.

### 1. DEFINIZIONI

1.1 "Data di Efficacia" si riferisce alla data di spedizione dei supporti fisici oppure alla data di efficacia dell'ordine, qualora non sia richiesta la spedizione dei supporti fisici (se l'ordine è stato effettuato tramite l'Oracle store, la data di efficacia è la data in cui l'ordine è stato inviato a Oracle).

1.2 I termini con iniziale in maiuscolo di seguito utilizzati ma non espressamente definiti nel presente Allegato P hanno il significato definito nelle Condizioni Generali.

### 2. DIRITTI GARANTITI

2.1 A seguito dell'accettazione del Vostro ordine da parte di Oracle, Vi sarà attribuito un diritto non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties, a tempo indeterminato (a meno che non sia diversamente previsto nell'ordine) di utilizzare i Programmi e di ricevere i Servizi ad essi correlati che avete provveduto a richiedere. Tale diritto potrà essere esercitato esclusivamente nell'ambito della Vostra attività di business interna e conformemente all'Accordo Quadro, incluse le definizioni e le regole stabilite nell'ordine e nella Documentazione di Programma.

2.2 A seguito del pagamento dei corrispettivi previsti per i Servizi correlati ai Programmi, Vi sarà attribuito un diritto non esclusivo, non trasferibile, non soggetto a royalties e a tempo indeterminato di utilizzo di quanto sviluppato da Oracle e consegnato a Voi ai sensi del presente Allegato P ("Deliverable") per la Vostra attività di business interna; resta tuttavia inteso che l'utilizzo di alcuni Deliverable potrà essere soggetto a condizioni di licenza aggiuntive eventualmente riportate nell'ordine.

2.3 Potrete autorizzare i Vostri agenti e collaboratori (inclusi, a titolo di esempio, gli outsourcer) ad utilizzare i Programmi e i Deliverable per la Vostra attività di carattere commerciale interna purché Voi garantiate, in tale circostanza, il rispetto da parte di tali soggetti delle Condizioni Generali e del presente Allegato P. Ai sensi delle Condizioni Generali e del presente Allegato P è altresì consentito l'utilizzo dei Programmi che sono specificamente progettati per permettere ai Vostri clienti e fornitori di interagire con Voi, a beneficio della Vostra attività di business interna

2.4 Potrete effettuare un numero sufficiente di copie di ciascun Programma corrispondenti ai Vostri diritti di licenza, oltre ad una copia di ciascun supporto fisico dei Programmi.

### 3. RESTRIZIONI

3.1 I Programmi possono contenere o richiedere l'utilizzo di tecnologia di terzi fornita con i Programmi. Oracle pertanto provvederà ad inserire la necessaria informativa direttamente nella Documentazione di Programma, file readmes o file di notifica in relazione a tale tecnologia di terzi. La tecnologia di terzi Vi verrà concessa in licenza d'uso in base alle condizioni dell'Accordo Quadro o, qualora specificato nella Documentazione di Programma, file readme o file di notifica, in base ad un separato e distinto documento anche denominato

Condizioni di Licenza Separate. I Vostri diritti di utilizzare tale tecnologia di terzi in base alle Condizioni di Licenza Separate non sono vincolati in alcun modo dall'Accordo Quadro. In ogni caso, ai fini di maggior chiarezza, nonostante l'esistenza di una opportuna notifica la tecnologia di terzi che non consiste in Tecnologia di Terzi con Condizioni di Licenza Separate sarà ritenuta parte integrante dei Programmi e concessa a Voi in licenza in base alle condizioni dell'Accordo Quadro.

Qualora Vi sia consentito in base ad un ordine di distribuire i Programmi, sarete tenuti ad includere con l'attività di distribuzione tutte le opportune notifiche ed ogni codice sorgente associato alla Tecnologia di Terzi con Condizioni di Licenza Separate, nella forma e nella misura in cui tale codice sorgente viene fornito da Oracle, e sarete tenuti a distribuire la tecnologia di terzi in base a delle Condizioni di Licenza Separate (nella forma e nella misura in cui le Condizioni di Licenza Separate sono fornite da Oracle). Fermo restando quanto sopra, i Vostri diritti sui Programmi sono limitati esclusivamente ai diritti concessi nel Vostro ordine.

3.2 Non Vi sarà consentito:

- a. rimuovere o modificare qualsiasi marchio dei Programmi o qualsiasi dicitura attinente la proprietà intellettuale di Oracle o dei suoi licenziatari;
- b. mettere a disposizione di terzi in qualsiasi modo i Programmi o il materiale risultante dall'esecuzione dei Servizi per l'utilizzo ai fini dell'espletamento dell'attività di business di detti terzi (tranne nei casi in cui tale accesso sia espressamente previsto per lo specifico Programma o materiale risultante dall'esecuzione dei Servizi che avete acquistato);
- c. decompilare o assemblare a ritroso i Programmi salvo che per garantirne l'interoperabilità nei limiti inderogabili di legge (il divieto di cui sopra include, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, l'analisi di strutture dati o di materiali simili prodotti dai Programmi);
- d. divulgare i risultati delle prove di valutazione sui Programmi senza la preventiva autorizzazione scritta di Oracle.

3.3 Il divieto relativo al trasferimento dell'istestazione o del diritto d'uso dei Programmi ai sensi dell'articolo 15 delle Condizioni Generali si applicherà a tutti i Programmi concessi in licenza ai sensi del presente Allegato P, tranne nei casi in cui tale divieto è ritenuto in contrasto con e non applicabile ai sensi delle normative vigenti in materia.

#### **4. PROGRAMMI IN PROVA**

Potete richiedere determinati programmi in prova oppure Oracle avrà la facoltà di includere ulteriori programmi nel Vostro ordine il cui utilizzo sarà comunque limitato al solo scopo di esaminarne e valutarne caratteristiche e potenzialità in un ambiente non di produzione. Non potrete utilizzare tali programmi per fornire o partecipare a training di terzi sul contenuto e/o sulle funzionalità dei medesimi. Disponete di 30 giorni, a partire dalla Data di Efficacia di tali programmi, per esaminarli. Qualora decidiate di utilizzare tali programmi per un periodo superiore a tale termine, dovrete richiedere la relativa licenza d'uso direttamente ad Oracle o ad un suo rivenditore autorizzato. In caso contrario, scaduti i 30 giorni, dovrete cessare l'utilizzo di tali programmi rimuovendoli dai sistemi ove siano stati installati. I programmi sono concessi in prova nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano, senza possibilità di supporto tecnico o garanzia alcuna.

#### **5. SUPPORTO TECNICO**

5.1 Ai fini di un determinato ordine, il supporto tecnico consiste nei servizi annuali di supporto tecnico di Oracle che Voi avete ordinato ad Oracle o a un rivenditore autorizzato. Qualora ordinato, il supporto tecnico annuale (incluso il primo anno e tutti gli anni successivi), viene fornito in conformità alle Technical Support Policy di Oracle in vigore al momento in cui il servizio viene erogato. Vi impegnate a prestare ad Oracle la collaborazione necessaria e a fornire gli accessi, le risorse, i materiali, il personale, le informazioni e le autorizzazioni che Oracle può eventualmente richiedere per erogare i servizi di supporto tecnico. Le Oracle Technical Support Policies sono parte integrante del presente Allegato P e sono soggette a modifiche a discrezione di Oracle; in ogni caso, nel periodo per cui sono stati pagati i relativi corrispettivi, le eventuali modifiche apportate a tali policy non potranno essere tali per cui vengano sostanzialmente modificate le caratteristiche e le tipologie di erogazione dei servizi forniti per i Programmi coperti da regolare contratto di supporto. Dovrete pertanto prendere visione delle predette policy prima di accettare il documento d'ordine relativo ai servizi di supporto richiesti. Potrete consultare la versione in vigore delle "Oracle Technical Support Policies" all'indirizzo Internet <http://oracle.com/contracts>.

5.2. Il servizio Software Update License & Support (o qualsiasi offerta di supporto tecnica sostitutiva dell'offerta Software Update License & Support, per brevità "SULS") acquistato potrà essere rinnovato annualmente e, qualora il SULS venga rinnovato per il medesimo numero di licenze d'uso relative ai Programmi, i corrispettivi per i rinnovi del primo anno e del secondo anno non potranno subire un aumento superiore al 4 % rispetto al canone dell'anno precedente. Qualora il Vostro ordine sia veicolato tramite un rivenditore autorizzato, il corrispettivo relativo al SULS per il primo anno di rinnovo sarà comunicato direttamente dal rivenditore autorizzato; il corrispettivo relativo al SULS per il secondo anno di rinnovo non potrà subire un aumento superiore al 4 % rispetto al canone dell'anno precedente.

5.3 Qualora acquistiate il supporto tecnico per licenze appartenenti ad un medesimo license set, dovrete acquistare il supporto tecnico al medesimo livello per tutte le licenze all'interno di quel set. Potrete cessare il supporto per un sottoinsieme di licenze appartenenti ad un medesimo license set solo se accettate di cessare definitivamente l'utilizzo di tale sottoinsieme di licenze. I corrispettivi per il supporto tecnico delle licenze restanti saranno determinati sulla base delle Oracle Technical Support Policies in vigore al momento della risoluzione del contratto. La definizione di Oracle di license set è prevista nelle Oracle Technical Support Policies" in vigore. Qualora decidiate di non acquistare il supporto tecnico, i Programmi non coperti da regolare contratto di supporto non potranno essere aggiornati con nuove versioni degli stessi.

## **6. SERVIZI CORRELATI ALL'UTILIZZO DEI PROGRAMMI**

Ai sensi del presente Allegato P, oltre ai servizi di supporto tecnico, potrete ordinare un numero limitato di Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi che vengono elencati nel documento " Program-Related Service Offerings" disponibile all'indirizzo Internet: <http://oracle.com/contracts>. Acconsentite di fornire ad Oracle tutte le informazioni, gli accessi e la più ampia collaborazione ragionevolmente necessaria per consentire ad Oracle di erogare tali Servizi e sarete quindi tenuti ad effettuare le azioni previste nell'ordine e rimesse alla Vostra responsabilità. Qualora durante l'erogazione di tali Servizi Oracle dovesse eventualmente richiedere l'accesso a prodotti di altri vendor in quanto parte dei Vostri sistemi, sarà Vostra responsabilità acquisire tali prodotti, ivi inclusi gli opportuni diritti di licenza necessari ad Oracle per accedere a tali prodotti in nome e per conto Vostro. I Servizi erogati possono anche essere relativi alla licenza d'uso dei Programmi di proprietà o distribuiti da Oracle che Voi acquistate o avete già acquisito ai sensi di un ordine separato e distinto. L'accordo richiamato per relationem in tale ordine disciplinerà il Vostro utilizzo di tali Programmi.

## **7. GARANZIE, DISCLAIMER E RIMEDI ESCLUSIVI**

7.1 Oracle garantisce che il Programma concesso in licenza opererà in tutte le sue funzioni peculiari come descritto nella relativa Documentazione di Programma per un periodo di 1 anno dalla consegna (spedizione fisica o download elettronico). Eventuali non conformità dei Programmi dovranno essere comunicate per iscritto ad Oracle entro 1 anno dalla consegna. Inoltre, Oracle assicura che i servizi di supporto tecnico e i Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi (come disciplinati nel precedente articolo 6) ordinati ed erogati ai sensi del presente Allegato P, verranno forniti con professionalità conformi agli standard del mercato IT. Dovrete comunicare per iscritto ad Oracle eventuali non conformità nella prestazione dei servizi di supporto tecnico o dei Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi entro 90 giorni decorrenti dalla prestazione del/i singolo/i servizio/i ritenuto/i non conforme.

7.2 Oracle non garantisce che l'operatività dei programmi sia ininterrotta o priva di errori, né la correzione di tutti gli errori dei programmi.

7.3 Per qualsiasi inadempimento da parte di Oracle di quanto previsto dalla presente clausola, l'unico rimedio che vi sarà concesso ad eccezione di quanto previsto da disposizioni inderogabili di legge, e l'intera responsabilità di Oracle sarà limitata alle seguenti alternative: (a) la correzione degli errori del programma che hanno causato la violazione della garanzia; oppure, nel caso in cui Oracle non fosse in grado di correggere l'errore in modo accettabile da un punto di vista commerciale, potrete risolvere il relativo contratto di licenza ed Oracle vi restituirà i relativi corrispettivi ricevuti e gli importi da voi anticipatamente corrisposti per il contratto di supporto tecnico relativo ai programmi concessi in licenza; o (b) la possibilità di ricevere nuovamente i servizi correlati all'utilizzo dei programmi ritenuti non conformi oppure, nel caso in cui Oracle non sia in grado di offrire una soluzione ritenuta di interesse dal punto di vista commerciale, potrete risolvere i contratti stipulati relativamente ai servizi ed Oracle vi restituirà i corrispettivi ricevuti a fronte dei medesimi.

7.4 Salvo disposizioni inderogabili di legge, tali garanzie sono esclusive rimanendo escluse ulteriori garanzie o condizioni espresse o implicite, anche di commerciabilità, ed in particolare non viene garantito che i programmi siano adatti alle vostre specifiche esigenze.

## **8. VERIFICA SUL CORRETTO UTILIZZO DEI PROGRAMMI**

Oracle si riserva, con preavviso di 45 giorni, il diritto di verificare il Vostro utilizzo dei Programmi per assicurarsi che sia conforme alle condizioni dell'ordine applicabile e dell'Accordo Quadro. La suddetta verifica non interferirà irragionevolmente con le Vostre normali attività di business.

Accettate di collaborare alle verifiche di Oracle e offrire assistenza e accesso alle informazioni ragionevolmente richieste da Oracle. Tale assistenza includerà, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, l'esecuzione di data measurement tools forniti da Oracle sui Vostri server e la comunicazione ad Oracle dei dati risultanti a seguito dell'attività di audit.

Le risultanze dell'attività di audit e i dati non di pubblico dominio oggetto della stessa (inclusi i risultati o i report risultanti dalla verifica) saranno soggetti alle disposizioni dell'articolo 8 (Riservatezza) delle Condizioni Generali.

Se dalla verifica dovesse emergere un'inadempienza, accettate di porre rimedio (anche, a scopo esemplificativo e non esaustivo, mediante pagamento di eventuali corrispettivi per licenze aggiuntive per i Programmi) a suddetta inadempienza entro 30 giorni dalla notifica scritta della stessa. In caso di mancato rimedio all'inadempienza entro il termine sopra stabilito, Oracle, previa diffida ad adempiere ai sensi dell'art. 1454 del Codice Civile, potrà risolvere (a) il contratto relativo ai Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi (incluso il servizio di supporto tecnico), (b) il contratto relativo alle licenze per i Programmi ordinate ai sensi del presente Allegato P e/o (c) l'Accordo Quadro. In nessun caso Oracle si assumerà l'onere dei costi della collaborazione da Voi prestata durante l'espletamento dell'attività di verifica.

## **9. GESTIONE OPERATIVA DEGLI ORDINI**

### **9.1 Consegna e installazione**

9.1.1 Sarete responsabili dell'installazione dei Programmi tranne nei casi in cui gli stessi siano stati preinstallati da Oracle sull'Hardware che state acquistando in base all'ordine oppure nell'ipotesi in cui acquistiate i servizi di installazione da Oracle per quei determinati Programmi.

9.1.2 Oracle ha reso disponibili per il download elettronico sull'apposito sito Web all'URL <http://edelivery.oracle.com> i Programmi elencati nell'articolo Programmi e Servizi di Supporto correlati ai Programmi del relativo ordine. Attraverso detta URL, potrete accedere e scaricare sui Vostri sistemi la versione più recente in produzione alla data di efficacia del relativo ordine avente ad oggetto il software nonché la relativa Documentazione di Programma per ogni Programma elencato. A condizione che abbiate mantenuto continuativamente attivo il supporto tecnico per i Programmi elencati, potrete continuare a scaricare i Programmi e la relativa Documentazione di Programma. Non tutti i Programmi sono disponibili su tutte le combinazioni di hardware/sistema operativo. Per la verificare l'effettiva disponibilità dei Programmi siete tenuti a controllare il sito Web di consegna elettronica sopra specificato. Resta inteso che Oracle non è tenuta ad alcuna ulteriore consegna dei Programmi ai sensi del relativo ordine né per via elettronica né secondo altra modalità.

9.1.3 Qualora ordinati, Oracle consegnerà i supporti fisici all'indirizzo di consegna specificato nel relativo ordine. I costi dei supporti fisici e le spese di spedizione saranno a Vostro carico. Le condizioni di spedizione per la consegna dei supporti fisici saranno: FCA Dublino, Repubblica d'Irlanda (Incoterms 2010).

### **9.2 Territorio**

I Programmi saranno utilizzati nel/e Paese/i specificato/i nell'ordine.

### **9.3 Corrispettivi, fatturazione e obbligo di pagamento**

9.3.1 La Vostra assunzione delle obbligazioni di pagamento derivanti da ciascun singolo ordine è svincolata da valutazioni relative alla futura disponibilità di qualsiasi Programma o aggiornamento. Tuttavia, (a) nel caso in cui ordinate servizi di supporto tecnico, quanto stabilito dal precedente capoverso non esonera Oracle dall'obbligo di fornire tale supporto tecnico a fronte dell'Accordo Quadro, se e quando disponibile, in conformità alle "Oracle Technical Support Policies" in vigore al momento in cui il servizio viene fornito e (b) il contenuto del precedente capoverso non modifica i diritti a Voi concessi con il Documento d'Ordine e con l'Accordo Quadro.

9.3.2 I corrispettivi per i Programmi sono fatturati alla Data di Efficacia.

9.3.3 I corrispettivi per i Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi sono fatturati in anticipo rispetto all'erogazione del singolo servizio; nello specifico, i servizi di supporto tecnico sono fatturati in modalità annuale anticipata. Il periodo di erogazione per tutti i Servizi correlati all'utilizzo dei Programmi decorre dalla Data di Efficacia.

9.3.4 In aggiunta ai corrispettivi indicati nell'ordine, Oracle Vi fatturerà le eventuali spese di spedizione o tasse ed imposte applicabili che sarà Vostro obbligo riconoscere.

<b>Trentino Digitale Spa</b> <b>Via Gilli 2,</b> <b>38100 Trento</b> <b>Italy</b>	<b>Oracle Italia S.r.l.</b> <b>Viale Fulvio Testi 136- 20092 Cinisello</b> <b>Balsamo (MI)</b>
Firma	Firma
Nome:	Nome:
Titolo:	Titolo:

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, si approvano espressamente le seguenti clausole: art. 5.3 "Supporto tecnico sul set di licenze" e 7 "Garanzie, responsabilità e rimedi esclusivi".

CLIENTE: Trentino Digitale Spa

Firma: \_\_\_\_\_

**ORACLE ITALIA S.r.l. a socio unico**  
 Società appartenente al Gruppo Oracle Corporation (“Oracle”)  
 Sede Legale: Cinisello Balsamo (MI):  
 Viale Fulvio Testi, 136 – 20092 Cinisello Balsamo (MI)  
 P.I.: 03189950961  
 Iscritta alla C.C.I.A.A. di Milano al n. 1419895 del R.E.A. il  
 10/06/1993

<b>Il Vostro Nome (“Voi”):</b>	<b>Trentino Digitale Spa</b>
<b>Riferimento Condizioni Generali:</b>	<b>IT-OMA-CPQ-1442395</b>
<b>Riferimento Allegato:</b>	<b>Allegato C – Servizi Cloud</b>

Il presente Allegato Servizi Cloud (il presente “Allegato C”) è un Allegato alle Condizioni Generali di seguito richiamate per relationem. Il presente Allegato C cesserà di avere efficacia contestualmente alla cessazione di efficacia delle Condizioni Generali. Ai fini dei Servizi di cui al presente Allegato C, le Condizioni Generali e l’Allegato C costituiscono, collettivamente, l’Accordo Quadro; eventuali altri allegati alle Condizioni Generali, come ad esempio l’Allegato P (Allegato P - Programmi), non si applicano ai Servizi ordinati ai sensi del presente Allegato C.

## **1. UTILIZZO DEI SERVIZI**

1.1 Oracle renderà disponibili i servizi Oracle elencati nel Vostro ordine (i “Servizi”) ai sensi dell’ Accordo Quadro e del Vostro ordine. Salvo le eccezioni previste nell’ Accordo Quadro o nel Vostro ordine, Vi viene riconosciuto il diritto limitato, non esclusivo, valido in tutto il mondo all’utilizzo dei Servizi durante il periodo definito nel Vostro ordine, salvo risoluzione anticipata come previsto dall’ Accordo Quadro o dal Vostro ordine (il “Periodo dei Servizi”), esclusivamente per le Vostre attività di business interne. Potrete consentire ai Vostri Utenti (come definiti di seguito) l’utilizzo a tal fine dei Servizi, assumendoVi la responsabilità di garantire la loro conformità alle prescrizioni del presente Accordo Quadro e dell’ordine.

1.2 I Servizi sono descritti e regolati dalle Specifiche dei Servizi. Durante il Periodo dei Servizi, avremo la facoltà di aggiornare i Servizi e le Specifiche dei Servizi (ad esclusione del Contratto per il Trattamento dei Dati descritto di seguito) per assicurarne la conformità a eventuali variazioni di leggi, regolamenti, regole, tecnologia, prassi di settore, schemi d’uso dei sistemi e disponibilità di Contenuti di Terzi (come definiti di seguito). Gli aggiornamenti di Oracle ai Servizi o alle Specifiche dei Servizi non comporteranno riduzioni sostanziali di livello di prestazioni, funzionalità, sicurezza o disponibilità dei Servizi durante il Periodo dei Servizi del Vostro ordine.

1.3 Non Vi sarà consentito, né potrete consentire o autorizzare altri soggetti a: (a) usare i Servizi per molestare altre persone; provocare danni o lesioni a cose o persone; pubblicare materiale falso, diffamatorio, molestatore o osceno; violare i diritti in materia di privacy; incitare al fanatismo, al razzismo, all’odio o alla violenza; inviare e-mail non richieste in grandi quantità, “junk mail”, spam o catene di Sant’Antonio; violare i diritti di proprietà; o violare leggi, normative o regolamenti vigenti; (b) eseguire o divulgare test di benchmark o di disponibilità dei Servizi o rivelarne i risultati; (c) eseguire test di prestazioni o vulnerabilità dei Servizi o rivelarne i risultati senza il preventivo consenso scritto di Oracle o eseguire o divulgare attività di individuazione della rete, identificazione di porte e servizi, scanning delle vulnerabilità, violazione delle password, test di accesso remoto o rivelarne i risultati oppure (d) utilizzare i Servizi per effettuare operazioni di mining di valute digitali e criptovalute (da (a) a (d), congiuntamente, “Acceptable Use Policy”). In aggiunta ad altri diritti riconosciuti dall’ Accordo Quadro e dal Vostro ordine, abbiamo il diritto di intraprendere azioni correttive in caso di violazione della Acceptable Use Policy. Tali azioni possono comprendere la rimozione o la disattivazione dell’accesso al materiale che viola la Policy.

## **2. CORRISPETTIVI E PAGAMENTO**

2.1 Una volta effettuato, l’ordine non potrà essere cancellato e le somme versate non saranno rimborsabili, ad eccezione di quanto previsto nell’Accordo Quadro o nell’ordine. I corrispettivi per i Servizi elencati in un ordine si intendono al netto di imposte e spese.

2.2 In caso di superamento della quantità di Servizi ordinata, sarete tenuti ad acquistare immediatamente e saldare i corrispettivi per la quantità in eccesso.

### 3. DIRITTI DI PROPRIETÀ E LIMITAZIONI

3.1 Voi o i Vostri licenzianti conservate tutti i diritti di proprietà intellettuale e titolarità sui Vostri Contenuti (come definiti di seguito). Noi o i Nostri licenzianti conserviamo tutti i diritti di proprietà intellettuale e titolarità sui Servizi, le relative opere derivate e tutto ciò che viene sviluppato o reso disponibile da Noi o per Nostro conto nell'ambito dell' Accordo Quadro.

3.2 Potrete utilizzare i Servizi per accedere a Contenuti di Terzi. Se non diversamente indicato nell'ordine, tutti i diritti di proprietà intellettuale e titolarità sui Contenuti di Terzi e sul loro utilizzo sono regolati da condizioni concordate separatamente tra tali terzi e Voi.

3.3 Ci concedete il diritto di fungere da host, utilizzare, elaborare, visualizzare e trasmettere i Vostri Contenuti per erogare i Servizi ai sensi e in conformità all' Accordo Quadro e al Vostro ordine. Sarete gli unici responsabili dell'accuratezza, della qualità, dell'integrità, della conformità legale, dell'affidabilità e dell'adeguatezza dei Contenuti e dell'acquisizione di tutti i diritti connessi ai Vostri Contenuti richiesti da Oracle per erogare i Servizi.

3.4 Non Vi sarà consentito, né potrete consentire o autorizzare altri soggetti a: (a) modificare, creare opere derivate, disassemblare, decompilare, eseguire il reverse engineering, riprodurre, ripubblicare, scaricare o copiare qualsiasi parte dei Servizi (comprese le strutture di dati o materiali analoghi ottenuti dai programmi); (b) accedere o utilizzare i Servizi per creare o supportare, in modo diretto o indiretto, prodotti o servizi concorrenziali per Oracle oppure (c) concedere in licenza, vendere, trasferire, assegnare, distribuire, esternalizzare, consentire l'utilizzo congiunto o tramite centri di servizi, sfruttare commercialmente o rendere disponibili i Servizi a terzi salvo nella misura consentita dall' Accordo Quadro o dall'ordine.

### 4. RISERVATEZZA

I Vostri Contenuti che risiedono nei Servizi saranno considerati Informazioni Riservate soggette alle condizioni del presente articolo, dell'Articolo 8 delle Condizioni Generali e dell'ordine. Oracle si impegna a proteggere la riservatezza dei Vostri Contenuti presenti nei Servizi per l'intero periodo in cui risiederanno nei Servizi stessi. Oracle tutelerà la riservatezza dei Vostri Contenuti presenti nei Servizi in conformità alle procedure di sicurezza di Oracle definite nelle Specifiche dei Servizi applicabili al Vostro ordine.

### 5. PROTEZIONE DEI VOSTRI CONTENUTI

5.1 Al fine di proteggere i Vostri Contenuti forniti a Oracle nell'ambito dell'erogazione dei Servizi, Oracle agirà in conformità con alle misure di sicurezza amministrative, fisiche, tecniche e di altro tipo, oltre che con gli altri aspetti applicabili in materia di gestione di sistemi e contenuti, consultabili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/corporate/contracts/cloud-services/index.html>.

5.2 Qualora i Vostri Contenuti includano Dati Personali (come definiti nelle Data Privacy Policies applicabili e nel Contratto per il Trattamento dei Dati definito di seguito), Oracle si conformerà altresì al rispetto di quanto segue:

- a. alle policy Oracle in materia di privacy applicabili ai Servizi ordinati e disponibili all'indirizzo <http://www.oracle.com/us/legal/privacy/overview/index.html>; e
- b. alla versione applicabile del *Contratto per il Trattamento dei dati per i Servizi Oracle* (il "Contratto per il Trattamento dei Dati"), salvo quanto diversamente indicato nel Vostro ordine. La versione del Contratto per il Trattamento dei Dati applicabile al Vostro ordine (a) è disponibile all'indirizzo <https://www.oracle.com/corporate/contracts/cloud-services/contracts.html#data-processing> ed è qui incorporata per relationem, e (b) rimarrà in vigore durante il Periodo dei Servizi del Vostro ordine. In caso di discordanza tra le condizioni del Contratto per il Trattamento dei Dati e quelle delle Specifiche dei Servizi (comprese le policy Oracle in materia di privacy applicabili), prevarranno le condizioni del Contratto per il Trattamento dei Dati.

5.3 Fermo restando quanto previsto ai precedenti Articoli 5.1 e 5.2 è di Vostra responsabilità (a) qualsiasi avviso, consenso e/o autorizzazione necessari relativi alla Vostra fornitura, e al nostro trattamento, dei Vostri Contenuti quale parte dei Servizi, (b) qualsiasi vulnerabilità di sicurezza nonché delle eventuali conseguenze di tale vulnerabilità, derivante dai Vostri Contenuti, tra cui virus, t-cavalli di Troia, worms o altre routine di programmazione dannose presenti nei Vostri Contenuti e (c) qualsiasi utilizzo da parte Vostra o dei Vostri Utenti

dei Servizi con modalità non conformi alle condizioni del presente Accordo Quadro. Qualora divulghiate o trasmettiate i Vostri Contenuti a terzi, decliniamo qualsiasi responsabilità in merito alla sicurezza, integrità e riservatezza di tali contenuti al di fuori del controllo di Oracle.

5.4 Se non diversamente specificato nell'ordine (comprese le Specifiche dei Servizi), i Vostri Contenuti non potranno includere informazioni sensibili o che necessitano di particolare protezione il cui trattamento impone obbligazioni specifiche di sicurezza o tutela dei dati aggiuntive o diverse rispetto a quelle previste dalle Specifiche dei Servizi. Se disponibili per i Servizi, potrete acquistare servizi aggiuntivi da Oracle (ad esempio i servizi Oracle Payment Card Industry Compliance Services), progettati per gestire particolari requisiti di sicurezza o protezione dei dati applicabili ai dati sensibili o che necessitano di particolare tutela che volete includere nei Vostri Contenuti.

## **6. GARANZIE, DISCLAIMER E RIMEDI ESCLUSIVI**

6.1 Ciascuna Parte dichiara di aver sottoscritto validamente l' Accordo Quadro e di avere l'autorizzazione e il diritto di farlo. Garantiamo che durante il Periodo dei Servizi erogheremo i Servizi con tutta la professionalità e le competenze richieste dal punto di vista commerciale e previste dalle Specifiche dei Servizi in tutti i loro aspetti sostanziali. Qualora i Servizi forniti non vengano eseguiti come garantito, sarete tenuti a segnalarcelo tempestivamente per iscritto descrivendo le difformità rilevate nei Servizi e indicando, se applicabile, il numero della richiesta di assistenza in cui sono segnalate tali difformità.

6.2 NON GARANTIAMO CHE I SERVIZI CHE VERRANNO EROGATI SIANO ESENTI DA ERRORI O CHE L'OPERATIVITÀ DEI SERVIZI SIA ININTERROTTA, CHE SAREMO IN GRADO DI ELIMINARE TUTTI GLI ERRORI O CHE I SERVIZI RISPONDANO AI VOSTRI REQUISITI O SODDISFINO LE VOSTRE ASPETTATIVE. ORACLE NON È RESPONSABILE DI EVENTUALI PROBLEMI CONNESSI A PRESTAZIONI, FUNZIONAMENTO O SICUREZZA DEI SERVIZI CHE DERIVINO DAI CONTENUTI VOSTRI O DI TERZI O DA SERVIZI EROGATI DA TERZI.

6.3 IN CASO DI VIOLAZIONE DELLA GARANZIA DEI SERVIZI, L'UNICO RIMEDIO E LA NOSTRA INTERA RESPONSABILITÀ, AD ECCEZIONE DI QUANTO PREVISTO DA DISPOSIZIONI INDEROGABILI DI LEGGE, CONSISTERANNO NELLA CORREZIONE DEI SERVIZI DIFFORMI CHE HANNO PROVOCATO LA VIOLAZIONE OPPURE, IN CASO DI IMPOSSIBILITÀ A OFFRIRE UNA CORREZIONE RAGIONEVOLE DAL PUNTO DI VISTA COMMERCIALE, AVRETE FACOLTÀ DI RISOLVERE IL CONTRATTO RELATIVAMENTE AI SERVIZI DIFFORMI E VERRETE RIMBORSATI DEI CORRISPETTIVI GIÀ PAGATI PER TALI SERVIZI PER IL PERIODO SUCCESSIVO ALLA DATA DI EFFICACIA DELLA RISOLUZIONE.

6.4 SALVO DISPOSIZIONI INDEROGABILI DI LEGGE, TALI GARANZIE SONO ESCLUSIVE RIMANENDO ESCLUSE ULTERIORI GARANZIE O CONDIZIONI RELATIVAMENTE AL SOFTWARE, ALL'HARDWARE, AI SISTEMI, ALLE RETI O AGLI AMBIENTI OPPURE LEGATE ALLA COMMERCIALIZZABILITÀ, AL SODDISFACIMENTO DI UNA PARTICOLARE QUALITÀ ED AL RAGGIUNGIMENTO DI SPECIFICI RISULTATI.

## **7. LIMITAZIONE DI RESPONSABILITÀ**

7.1 IN NESSUN CASO LE PARTI O LE LORO SOCIETÀ AFFILIATE SARANNO RESPONSABILI PER DANNI INDIRETTI NÉ PER PERDITE DI RICAVI, GUADAGNI (ESCLUSI I CORRISPETTIVI PREVISTI DALL' ACCORDO QUADRO), VENDITE, PERDITE DI DATI O PER L'IMPOSSIBILITÀ DI UTILIZZO DEI DATI, AVVIAMENTO O REPUTAZIONE.

7.2 ORACLE SARÀ ILLIMITATAMENTE RESPONSABILE PER OGNI DANNO CAUSATO CON DOLO O COLPA GRAVE ED IN TUTTI I CASI PREVISTI DA NORME INDEROGABILI DI LEGGE. NEGLI ALTRI CASI, LA RESPONSABILITÀ COMPLESSIVA DI ORACLE E DELLE SUE SOCIETÀ AFFILIATE DERIVANTE O CONNESSA ALL' ACCORDO QUADRO O ALL'ORDINE A QUALUNQUE TITOLO NON POTRÀ SUPERARE IL TOTALE DEGLI IMPORTI GIÀ PAGATI A FRONTE DI UN DETERMINATO ORDINE PER I SERVIZI CHE HANNO ORIGINATO LA RESPONSABILITÀ DURANTE I DODICI (12) MESI IMMEDIATAMENTE PRECEDENTI L'EVENTO CHE HA CAGIONATO IL DANNO.

## **8. CONDIZIONI AGGIUNTIVE IN MERITO ALL'INDENNIZZO PER VIOLAZIONI**

8.1 Nel caso in cui Oracle sia la Parte Fornitrice e dovesse esercitare la sua opzione di cui all'Articolo 5.2 delle Condizioni Generali per terminare la licenza e chiedere la restituzione di un Materiale che è un componente dei Servizi, incluso un Software Oracle, Oracle rimborserà qualsiasi costo che Voi abbiate sostenuto per tale Materiale non utilizzato e prepagato. Qualora tale Materiale consista in una tecnologia di terzi e le condizioni della licenza di

terzi non consentano a Oracle di risolvere la licenza, Oracle potrà, con un preavviso scritto di 30 giorni, cancellare i Servizi associati a tale Materiale e rimborsarVi qualsiasi costo sostenuto per tali Servizi non utilizzati e prepagati.

8.2 Non Vi manleveremo per contestazioni fondate su violazioni afferenti a Contenuti di Terzi o a qualsiasi Materiale proveniente da portali di terzi o da altre fonti esterne accessibili o rese a Voi disponibili nell'ambito dei Servizi (ad esempio un post sui social media proveniente da un blog o forum di terzi, una pagina Web di terzi raggiunta mediante hyperlink, dati di marketing provenienti da fornitori di dati terzi).

8.3 Il termine "documentazione per l'utente" nel primo capoverso dell'Articolo 5.6 delle Condizioni Generali include le Specifiche dei Servizi richiamate per relationem nell'ordine per i Servizi da Voi sottoscritto.

## **9. DURATA E RISOLUZIONE**

9.1 I Servizi verranno erogati per il Periodo dei Servizi definito nel Vostro ordine.

9.2 Abbiamo la facoltà di sospendere l'accesso ai Servizi o il loro utilizzo da parte Vostra o dei Vostri Utenti qualora riteniamo che: (a) sussistano minacce sostanziali per la funzionalità, la sicurezza, l'integrità o la disponibilità dei Servizi o di qualsiasi contenuto, dato o applicazione nei Servizi; (b) Voi o i Vostri Utenti stiate accedendo o utilizzando i Servizi per commettere azioni illecite; oppure (c) sia in corso una violazione della Acceptable Use Policy. Ove praticabile a ragionevole discrezione di Oracle e purché consentito dalla legge, Vi forniremo una comunicazione preventiva di tale sospensione. Non appena riterremo rimosse le cause che hanno determinato la sospensione, attueremo ogni ragionevole sforzo per ripristinare prontamente i Servizi. Durante eventuali periodi di sospensione, Vi renderemo disponibili i Vostri Contenuti (nella versione esistente alla data di sospensione). L'attuazione della sospensione ai sensi del presente articolo non Vi esonera dalle obbligazioni di pagamento previste dall' Accordo Quadro.

9.3 In caso di inadempimento sostanziale ad opera di entrambe le Parti di una clausola dell'Accordo Quadro o dell'ordine ai sensi dell'art. 1455 Cod. Civ. e di mancato adempimento entro 30 giorni dall'intimazione ad adempiere, la Parte adempiente potrà risolvere stesso ai sensi dell'art. 1454 Codice Civile (a) in caso di inadempimento di un ordine, l'ordine oggetto dell'inadempimento stesso, o (b) in caso di inadempimento dell'Accordo Quadro, l'Accordo Quadro e gli ordini effettuati in base allo stesso. Qualora sia Oracle a risolvere un ordine come specificato nel paragrafo precedente, sarete tenuti a pagare entro 30 giorni tutti gli importi maturati prima della risoluzione, così come tutti gli importi rimasti insoluti per i Servizi ordinati con tale ordine, oltre le eventuali tasse e spese connesse. Fatta eccezione per il mancato pagamento dei corrispettivi, la Parte non inadempiente potrà decidere, a sua esclusiva discrezione, di estendere tale termine fintanto che la Parte inadempiente continuerà ad adoperarsi in modo ragionevole per sanare il proprio inadempimento. In ogni caso, qualora Vi rendiate inadempienti ai sensi dell' Accordo Quadro, non avrete diritto ad utilizzare i Servizi ordinati.

9.4 Alla fine del Periodo dei Servizi, i Vostri Contenuti (nella versione esistente al termine del Periodo dei Servizi) saranno a Vostra disposizione per il recupero per il periodo previsto per il recupero stabilito nelle Specifiche dei Servizi. Al termine di tale periodo di recupero, e a meno che non sia espressamente richiesto dalla legge, cancelleremo o renderemo altrimenti inaccessibili eventuali Vostri Contenuti presenti nell'ambiente dei Servizi. Le policy Oracle in materia di cancellazione dei dati sono descritte più nel dettaglio nelle Specifiche dei Servizi.

## **10. CONTENUTI, SERVIZI E SITI WEB DI TERZI**

10.1 I Servizi potrebbero consentirVi di effettuare collegamenti, trasmettere i Vostri Contenuti o i Contenuti di Terzi o altrimenti accedere a siti Web, piattaforme, contenuti, prodotti, servizi e informazioni di terzi ("Servizi di Terzi"). Oracle non controlla e non è responsabile di tali Servizi di Terzi. Siete gli unici responsabili del rispetto delle condizioni di accesso e dei termini d'uso dei Servizi di Terzi e, qualora Oracle acceda a o utilizzi Servizi di Terzi per Vostro conto al fine di agevolare l'erogazione dei Servizi, sarete gli unici responsabili di garantire che tale accesso ed utilizzo, incluso mediante password, credenziali o token rilasciati o resi disponibili in altro modo a Voi, sia autorizzato ai sensi delle condizioni di accesso e dei termini d'uso per tali servizi. Qualora trasferiate o richiediate il trasferimento dei Vostri Contenuti o dei Contenuti di Terzi dai Servizi a un Servizio di Terzi o ad un'altra sede, il trasferimento in questione costituirà una distribuzione Vostra e non di Oracle.

10.2 Eventuali Contenuti di Terzi resi accessibili da Oracle sono forniti nello stato di fatto e di diritto in cui si trovano e "come disponibili" senza garanzie di alcun tipo. Prendete atto e accettate che Oracle declina qualsiasi responsabilità e obbligazione in relazione al controllo, al monitoraggio o alla correzione dei Contenuti di Terzi. Oracle declina qualsiasi responsabilità derivante da o comunque connessa ai Contenuti di Terzi.

10.3 Prendete atto che: (i) la natura, il tipo, la qualità e la disponibilità dei Contenuti di Terzi possono variare in qualsiasi momento durante il Periodo dei Servizi; e che (ii) le caratteristiche dei Servizi che interagiscono con i Servizi di Terzi quali, ad esempio, Facebook™, YouTube™, Twitter™ ecc., dipendono dalla continua disponibilità delle rispettive interfacce applicative di programmazione (API). Nell'ambito dell' Accordo Quadro possono rendersi necessari aggiornamenti, modifiche o sostituzioni dei Servizi in conseguenza di variazioni o indisponibilità di tali Contenuti, Servizi di Terzi o API. Se un terzo non dovesse rendere più disponibili a condizioni ragionevoli i Contenuti di Terzi o API rendendoli di fatto indisponibili ai fini dei Servizi, avremo facoltà di interrompere, a Nostro insindacabile giudizio, l'accesso ai Contenuti o ai Servizi di tale terzo senza alcuna responsabilità nei Vostri confronti. Eventuali modifiche a Contenuti, Servizi di Terzi o API, compresa la loro indisponibilità, durante il Periodo dei Servizi, non Vi esonerano dalle Vostre obbligazioni ai sensi dell' Accordo Quadro o dell'ordine applicabile e non Vi danno titolo ad alcun rimborso, credito o altra forma di compensazione ascrivibile a tali variazioni.

## **11. MONITORAGGIO E ANALISI DEI SERVIZI E SOFTWARE ORACLE**

11.1 Monitoriamo continuamente i Servizi per agevolare il funzionamento da parte di Oracle; per facilitare la risoluzione delle Vostre richieste di assistenza; per rilevare e gestire minacce a funzionalità, sicurezza, integrità e disponibilità dei Servizi nonché di qualsiasi contenuto, dato o applicazione nei Servizi e per prevenire e gestire atti illeciti o violazioni della Acceptable Use Policy. Gli strumenti di monitoraggio di Oracle non raccolgono né memorizzano alcun Vostro Contenuto presente nei Servizi salvo quanto richiesto per tali finalità. Oracle non effettua attività di monitoraggio né gestisce criticità mediante l'utilizzo di software non Oracle da Voi fornito o da Vostri Utenti e che sia archiviato o eseguito sui Servizi. I dati raccolti con tali strumenti (esclusi i Vostri Contenuti) potranno inoltre essere utilizzati per facilitare la gestione del portafoglio dei prodotti e dei servizi Oracle, per agevolare la correzione di eventuali difformità nei propri prodotti e servizi e per la gestione delle tematiche di licensing.

11.2 Avremo facoltà di (i) compilare statistiche e altre informazioni in relazione a performance, funzionamento e uso dei Servizi, e (ii) utilizzare i dati provenienti dai Servizi in forma aggregata per garantire la sicurezza e la gestione delle operazioni, per creare analisi statistiche e per scopi di ricerca e sviluppo (quanto previsto ai precedenti punti (i) e (ii) è indicato collettivamente come "Analisi dei Servizi"). Potremo rendere pubbliche le Analisi dei Servizi; tuttavia, esse non potranno contenere informazioni relative ai Vostri Contenuti, a Dati Personali o a Informazioni Riservate che possano identificare Voi o un altro soggetto. Oracle mantiene i diritti di proprietà intellettuale sulle Analisi dei Servizi.

11.3 Potremo fornirVi la possibilità di disporre di Software Oracle (come definito di seguito) da utilizzare unitamente ai Servizi. Nel caso Vi venga concesso Software Oracle in licenza senza che vengano specificate le relative condizioni d'uso, tale Software si intende fornito nell'ambito dei Servizi e Vi viene riconosciuto il diritto limitato, non esclusivo, valido in tutto il mondo ad utilizzarlo alle condizioni dell' Accordo Quadro e dell'ordine (ad esclusione degli elementi del Software Oracle oggetto di licenza separata, che sono regolati dalle condizioni separate applicabili) esclusivamente per agevolare il Vostro utilizzo dei Servizi. Potrete consentire ai Vostri Utenti di utilizzare il Software Oracle per tale finalità e sarete responsabili di garantire che ciò avvenga nel rispetto delle condizioni di licenza. Il Vostro diritto a utilizzare qualsiasi Software Oracle cessa al termine dei Servizi associati al Software oppure al ricevimento della Nostra comunicazione (mediante invio sul Web o con altra modalità), a seconda di quale venga ricevuta prima. In deroga a quanto sopra, qualora il Software Oracle concessoVi in licenza sia soggetto a condizioni separate, il Vostro utilizzo di suddetto software è regolato da tali condizioni separate. Il Vostro diritto di utilizzare qualsiasi parte del Software Oracle oggetto di licenza separata non è limitato in alcun modo dal presente Accordo Quadro.

## **12. CONDIZIONI AGGIUNTIVE IN MERITO ALL'ESPORTAZIONE**

Riconoscete che i Servizi sono progettati con funzionalità tali da consentire a Voi e ai Vostri Utenti di accedervi indipendentemente dalla posizione geografica e di trasferire o comunque spostare i Vostri Contenuti tra i Servizi e altri siti quali, ad esempio, le postazioni di lavoro degli Utenti. Siete gli unici responsabili dell'autorizzazione e della gestione degli account utente in tutte le diverse ubicazioni geografiche, nonché del controllo delle esportazioni e del trasferimento dei Vostri Contenuti dal punto di vista geografico.

## **13. CONDIZIONI AGGIUNTIVE IN MERITO ALLE NOTIFICHE**

13.1 Qualsiasi notifica richiesta ai sensi dell' Accordo Quadro sarà fornita all'altra Parte in forma scritta, come specificato nell'Articolo 14 delle Condizioni Generali.

13.2 Oracle ha facoltà di inviare comunicazioni ai clienti dei propri Servizi mediante avvisi generali sul portale dei Servizi di Oracle e avvisi specifici per Voi mediante posta elettronica all'indirizzo e-mail registrato nei dati del Vostro account oppure tramite posta certificata.

## 14. ALTRE DISPOSIZIONI

14.1 Oracle è un contraente indipendente e le Parti riconoscono che non esistono tra le stesse relazioni di partnership, joint venture o agenzia.

14.2 I Nostri partner commerciali e altri terzi, compresi eventuali terzi integrati con i Servizi o da Voi incaricati di fornire servizi di consulenza o implementazione oppure applicativi che interagiscono con i Servizi, sono soggetti indipendenti da Oracle e non potranno in nessun caso essere considerati agenti di Oracle. Oracle non è pertanto responsabile o vincolata per qualsiasi problema correlato ai Servizi o ai Vostri Contenuti imputabile a qualsiasi partner commerciale o terzo, a meno che detti soggetti forniscano i servizi in qualità di subappaltatore di Oracle a fronte di un espresso incarico ai sensi dell' Accordo Quadro e, in tal caso, solo in misura identica alla responsabilità di Oracle per le proprie risorse ai sensi dello stesso.

14.3 Prima di emettere un ordine nell'ambito dell' Accordo Quadro, sarà Vostra esclusiva responsabilità verificare se i Servizi rispondono ai Vostri requisiti tecnici, aziendali o normativi. Oracle collaborerà con Voi per stabilire se l'uso dei Servizi standard è in linea con tali requisiti. Potrebbero essere richiesti corrispettivi aggiuntivi per qualsiasi ulteriore attività o modifica dei Servizi effettuata da Oracle. Sarete gli unici responsabili per il rispetto della normativa per l'utilizzo dei Servizi.

14.4 Con preavviso scritto di quarantacinque (45) giorni e non più di una volta ogni dodici (12) mesi, Oracle può verificare l'utilizzo dei Servizi Cloud da parte Vostra per assicurarsi che sia conforme alle condizioni dell'ordine applicabile e dell'Accordo Quadro. La suddetta verifica non interferirà irragionevolmente con le Vostre normali attività di business.

Accettate di collaborare alle verifiche di Oracle, offrire assistenza e consentire l'accesso alle informazioni ragionevolmente richieste da Oracle.

Le risultanze dell'attività di audit e i dati non di pubblico dominio oggetto della stessa (inclusi i risultati o i report risultanti dalla verifica) saranno soggetti alle disposizioni dell'Articolo 4 (Riservatezza) del presente Allegato C.

Se dalla verifica dovesse emergere un'inadempienza, accettate di porre rimedio (anche, a scopo esemplificativo e non esaustivo, mediante pagamento di eventuali corrispettivi per Servizi Cloud aggiuntivi) a suddetta inadempienza entro 30 giorni dalla notifica scritta della stessa. Oracle non si assumerà l'onere dei costi della collaborazione prestata da Voi durante l'espletamento dell'attività di verifica

14.5 Le condizioni contenute nell' Accordo Quadro e nei documenti d'ordine emessi da Oracle prevalgono in ogni caso su eventuali condizioni contenute in qualsiasi ordine d'acquisto, portale per l'acquisto in modalità elettronica o qualunque altro documento non Oracle che, pertanto, non potranno in nessun caso trovare applicazione. In caso di discrepanze tra le condizioni di un ordine e l'Accordo Quadro, l'ordine prevarrà; in ogni caso, e a meno che non sia diversamente previsto nell'ordine, le condizioni del Contratto per il Trattamento dei Dati prevarranno su qualsiasi diversa condizione dell'ordine. L' Accordo Quadro e i relativi ordini non potranno essere modificati e i diritti e le limitazioni previste non potranno essere oggetto di rinuncia o modifica se non per accordo sottoscritto o accettato online da rappresentanti autorizzati Vostri e di Oracle; tuttavia, Oracle può aggiornare le Specifiche dei Servizi, anche mediante pubblicazione dei documenti aggiornati sui propri siti Web. L' Accordo Quadro non produce alcuna relazione di terzo beneficiario. Lo Uniform Computer Information Transactions Act non si applica all' Accordo Quadro né agli ordini piazzati nell'ambito dello stesso.

## 15. DEFINIZIONI DEL CONTRATTO

15.1 **"Software Oracle"** indica ogni agente software, applicativo o strumento che Oracle mette a Vostra disposizione per il download al fine di facilitarVi l'accesso, l'operatività e/o l'utilizzo dei Servizi.

15.2 **"Documentazione di Programma"** fa riferimento ai manuali per l'utente, alle help window, ai file readme per i Servizi e per qualsiasi Software Oracle. La documentazione online è accessibile all'indirizzo <http://oracle.com/contracts> o a un altro indirizzo fornito da Oracle.

15.3 **"Specifiche dei Servizi"** indica i seguenti documenti, come applicabili ai Servizi del Vostro ordine: (a) le Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, la Documentazione di Programma, le descrizioni dei servizi Oracle e

il Contratto per il Trattamento dei Dati descritti nel presente Allegato C; (b) le policy di Oracle in materia di privacy; e (c) qualunque altro documento di Oracle richiamato per relationem o incorporato nell'ordine. Le Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, la Documentazione di Programma e il Contratto per il Trattamento dei Dati non riguardano le offerte di servizi Oracle non Cloud acquistate con l'ordine, quali ad esempio i servizi professionali. Le Oracle Cloud Hosting and Delivery Policies, le descrizioni dei servizi Oracle e il Contratto per il Trattamento dei Dati non si applicano al Software Oracle.

15.4 **“Contenuti di Terzi”** indica tutto il software, i dati, i testi, le immagini, l'audio, i video, le fotografie e gli altri materiali e contenuti, in qualsiasi formato, che sono stati ottenuti o derivano da una fonte terza al di fuori di Oracle ai quali potete accedere tramite o congiuntamente all'utilizzo dei Servizi. Esempi di Contenuti di Terzi includono i feed di dati provenienti dai servizi di social network, i feed rss dai post sui blog, nonché i dati di mercato e le librerie, i dizionari e i dati di marketing di Oracle. I Contenuti di Terzi includono materiali forniti da terzi a cui avete effettuato l'accesso o che avete ottenuto mediante l'utilizzo dei Servizi o di strumenti forniti da Oracle.

15.5 **“Utenti”** indica i dipendenti, i contractor e, qualora applicabile, gli Utenti Finali autorizzati da Voi ad utilizzare per conto Vostro i Servizi in conformità all'Accordo Quadro e all'ordine. Per i Servizi specificatamente progettati per permettere ai Vostri clienti, agenti, fornitori o altri terzi di accedere ai Servizi Cloud per interagire con Voi, detti soggetti terzi saranno considerati “Utenti” e saranno soggetti alle condizioni dell'ordine sottoscritto da Voi e dell'Accordo Quadro.

15.6 **“Vostri Contenuti”** indica tutto il software, i dati (compresi i Dati Personali), testo, immagini, audio, video, fotografie, applicativi non Oracle o di terzi e altro contenuto e materiale, in qualsiasi formato, fornito da Voi o da qualsiasi dei Vostri Utenti memorizzato o eseguito nei o mediante i Servizi. I Servizi previsti dall'Accordo Quadro, il Software Oracle, altri prodotti e servizi e la proprietà intellettuale di Oracle e tutte le opere derivate non rientrano nella definizione di “Vostri Contenuti”. I Vostri Contenuti includono qualsiasi Contenuto di Terzi introdotto nei Servizi da Voi o dal Vostro utilizzo dei Servizi o di strumenti forniti da Oracle.

15.7 I termini in maiuscolo utilizzati, ma non definiti nel presente Allegato C, hanno il medesimo significato di cui alle Condizioni Generali.

**Ragione sociale:Trentino Digitale Spa**

**Oracle Italia S.r.l.**

Firma  
Autorizzata: \_\_\_\_\_

Firma  
Autorizzata: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Nome: \_\_\_\_\_

Titolo: \_\_\_\_\_

Titolo: \_\_\_\_\_

Data della Firma: \_\_\_\_\_

Data della Firma: \_\_\_\_\_

Contratto N.: \_\_\_\_\_ [compilazione a cura di Oracle]

Ai sensi e per gli effetti degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile, si approvano espressamente le seguenti clausole del presente Allegato C: art. 1.2 “Specifiche di servizioart.”; art. 6 “Garanzie, disclaimer e rimedi esclusivi”; art. 7 “Limitazione di responsabilità” e art. 8 “Condizioni aggiuntive in merito all'indennizzo per violazioni”.

**Trentino Digitale Spa**

\_\_\_\_\_  
(Firma)